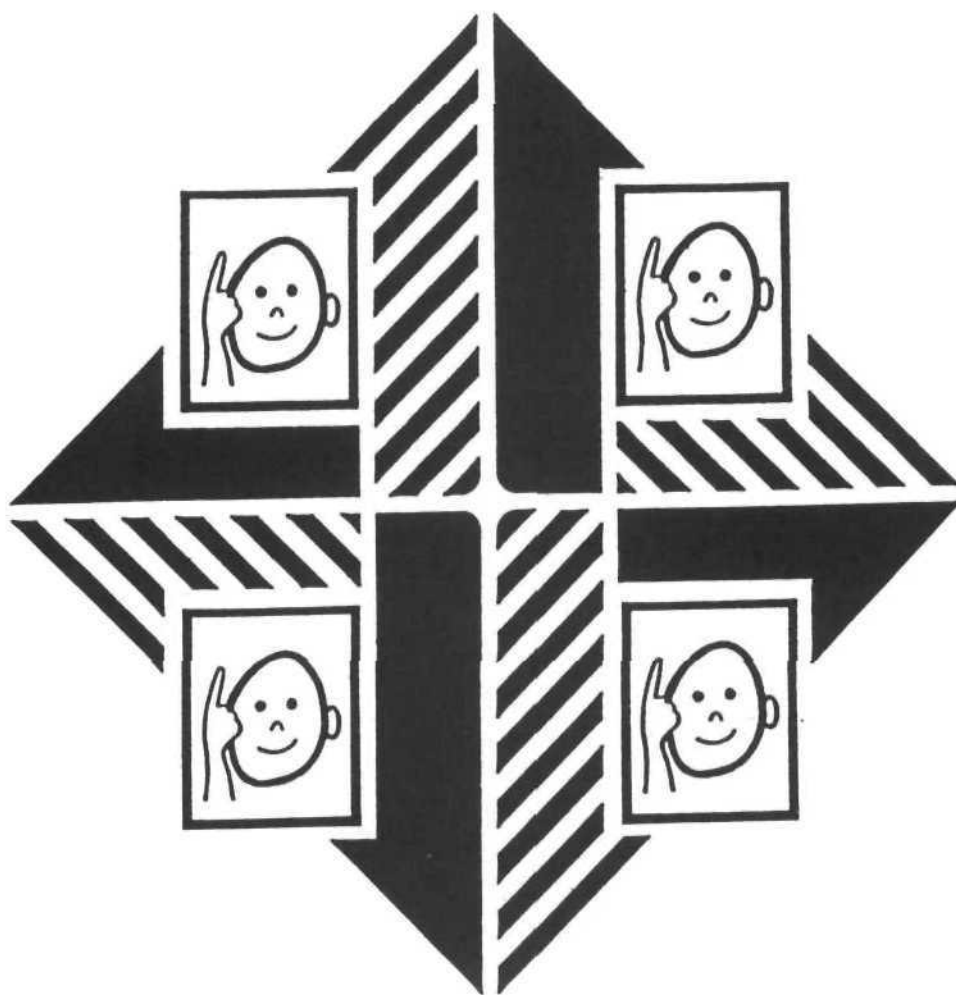


SPC

**SIMBOLOS
PICTOGRAFICOS
PARA LA
COMUNICACION
(NO VOCAL)**



SPC
SIMBOLOS
PICTOGRAFICOS
PARA LA
COMUNICACION
(NO VOCAL)

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Centro de Publicaciones

SPC

SIMBOLOS PICTOGRAFICOS PARA LA COMUNICACION (NO VOCAL)

Por
Roxanna Mayer Johnson, M. A.
Especialista en habla, lenguaje y audición.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA
DIRECCION GENERAL DE EDUCACION BASICA
Subdirección General de Educación Especial



© Edición en Castellano MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA
Dirección General de Educación Básica
Subdirección General de Educación Especial
Coedición: Ministerio de Educación y Ciencia y FUNDESCO

© 1981. THE PICTURE COMMUNICATION SYMBOLS. Mayer - Johnson Company. Box 86, Stillwater, Minnesota 55082 - U.S.A.

© Ilustraciones: Roxanna Mayer Johnson, Suzanna Mayer Watt.

© Traducción: Rosario Peláez López, Psicólogo del INSERSO, miembro del Comité Nacional de Comunicación No Vocal.
Revisión y asesoramiento: Ramón Puig de la Bellacasa. FUNDESCO.

Edita: Centro de Publicaciones. Secretaría General Técnica
MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Diseño cubierta:
LUIS LOPEZ GIL

Primera Edición: Octubre 1985. Tirada 2.000 ejemplares

Impreso en España Por
Industrias Gráficas CARO, S. L.

Depósito Legal: M. 10.800-1986

PRESENTACION DE LA EDICION ESPAÑOLA

Hay una toma de conciencia creciente sobre las insuficiencias de la ortofonía tradicional como tratamiento exclusivo frente a un conjunto de deficiencias que se traducen en discapacidades para la comunicación oral.

La aparición de métodos aumentativos y alternativos no es tan reciente como puede parecer, aunque sí datan de hace pocos años su sistematización y el creciente y esperanzador desarrollo de ayudas técnicas que sirven de soporte a los sistemas de comunicación no vocal.

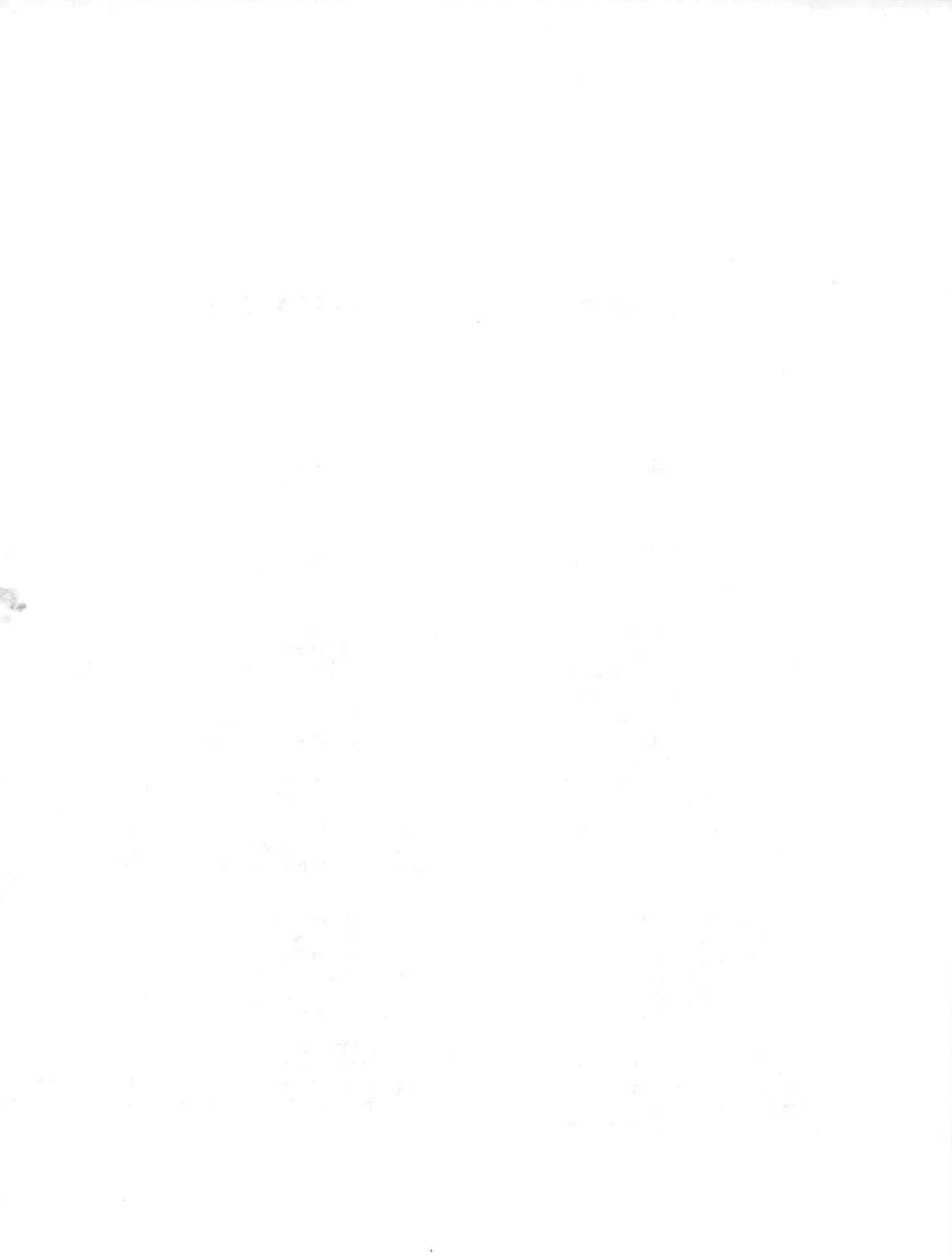
El Ministerio de Educación y Ciencia ha acogido en sus publicaciones y está apoyando desde la Subdirección General de Educación Especial los esfuerzos que se están haciendo en España para estudiar y divulgar métodos, materiales y ayudas técnicas de comunicación no vocal.

Con el asesoramiento y la colaboración de FUNDESCO y de algunos miembros de su Comité Nacional de Comunicación No Vocal, el Ministerio de Educación y Ciencia ha puesto en marcha esta nueva línea de publicaciones, que ya incluye varios títulos sobre el sistema de los símbolos Bliss, y que se amplía ahora con *Símbolos Pictográficos para la Comunicación* de Roxana Mayer Johnson.

Entre los muchos repertorios pictográficos existentes, y cuando todavía no disponemos de ninguno genuinamente español, ha parecido muy oportuno el elegir el que probablemente se acomode mejor a nuestras necesidades en materia de comunicación no-vocal.

Los símbolos de Roxana Mayer Johnson se han realizado a partir de una práctica profesional muy realista y concreta y creemos que van a estimular la aplicación de técnicas de comunicación aumentativa entre los profesionales y los familiares que están implicados en el problema. El beneficio final será de aquellos niños y de los adultos que, a menudo en nuestro país, no disponen ni de un elemental tablero de imágenes que dé salida a sus necesidades de expresión.

Los SPC de Mayer Johnson en su edición castellana son pues una primera aportación de material que deseamos estimule la creatividad de los profesionales y centros españoles que trabajan en comunicación no-vocal, de forma que, a no mucho tardar, la experiencia que su aplicación genere, nos permita ofrecer métodos diseñados y elaborados en España.



PROLOGO

La extrema frustración que se siente cuando uno no es capaz de comunicar eficazmente las propias necesidades y pensamientos, puede ser una de las experiencias más devastadoras con las que se encuentra una persona discapacitada. Actualmente, las ayudas técnicas de comunicación no-vocal se están utilizando cada vez con más frecuencia para ayudar a aliviar esta frustración, facilitando a los sujetos nuevos medios de comunicación. Estas ayudas pueden emplear muchas formas distintas de representar la palabra, dependiendo de las necesidades y capacidades de la persona que las utiliza. Pueden incorporar fotografías, dibujos en color, símbolos pictográficos, símbolos abstractos, palabras escritas, o una combinación de los diferentes tipos arriba indicados.

Una de las dificultades de las ayudas de comunicación no vocal es el enorme tiempo que lleva su elaboración. El material de los Símbolos Pictográficos para la Comunicación (SPC) se desarrolló con objeto de reducir el tiempo necesario para crear las ayudas, en especial los tableros, destinados a aquellas personas para quienes los símbolos pictográficos son apropiados.

Estos símbolos pueden utilizarse en tableros de comunicación de varios tipos, y solamente es necesario utilizar aquellos símbolos más apropiados para un individuo concreto. Además, el material con los símbolos puede ser fácilmente reproducido, haciéndolo más cómodo para su uso repetido.

El material de los Símbolos Pictográficos para la Comunicación se presenta en dos secciones principales. La primera sección es una guía con sugerencias de cómo podrían usarse los SPC más efectiva y eficientemente en los tableros de comunicación. La segunda sección consiste en las palabras y los símbolos pictográficos concretos.

AGRADECIMIENTOS

La mayor ayuda y estímulo para la realización de este proyecto me los ha proporcionado mi familia. Mi profundo agradecimiento y admiración a mi marido, Terry, por su pacientísima comprensión, estímulo, apoyo y sabiduría. El ha sido mi editor-jefe y mi continuo consejero. Gracias especiales a mi hermana, Suzie Watt, cuyos talentos artísticos fueron indiscutiblemente necesarios y apreciados. Su interés y entusiasmo me mantuvieron inspirada. Mi sincero agradecimiento también para mi madre, Kathleen Mayer, por editar la guía con buen humor a pesar de los apremios que le impuse.

Gracias a mi impresor, Matt, que fue constantemente paciente con una novata como yo. Sus solícitas ideas y sugerencias me ayudaron a resolver muchos problemas. También estoy en deuda con el personal y estudiantes de la Unidad ECVHS TMR del Distrito de la Escuela Superior de Grossmont Union, por permitirme aprender con ellos.

INDICE

Presentación de la Edición Española.....	5
Prólogo	7
Agradecimientos.....	8
SECCION PRIMERA	
<i>Guía de los Símbolos Pictográficos para la Comunicación (No Vocal)</i>	11
• Nota introductoria.....	11
• Descripción y Discusión.....	12
• Diseño del símbolo.....	12
• Tamaños.....	12
• Categorías de palabras	13
• Reproducción y codificación por colores.....	14
• Comentarios.....	14
A quién pueden servir los SPC	15
Elaboración de una ayuda de comunicación (no vocal)	17
• Objetivo.....	17
• <i>Vocabulario</i>	17
• Medios de indicación.....	18
• Modelo.....	18
• Disposición de los símbolos	19
• Identificación	20
• Ejemplo de ayuda de comunicación	20
Adiestramiento	23
• El usuario de los SPC.....	23
• Los interlocutores.....	25
Apéndice: ejemplos de objetivos de adiestramiento en los SPC....	27
Bibliografía.....	30

SECCION SEGUNDA

Indices de los Simbolos Pictográficos para la Comunicación (No Vocal)	32
---	----

INDICE TEMATICO

Social (letra S)
Verbos (letra V)
Personas (letra P)
Nombres (letra N)
Descriptivos (letra D)
Miscelánea (letra M)

INDICE ALFABETICO

NOTA: La Sección Segunda está constituida por una carpeta con todos los simbolos pictográficos organizados de acuerdo con el indice temático. Además pueden localizarse recurriendo al Indice Alfabético.

SECCION PRIMERA

GUÍA DE LOS SIMBOLOS PICTOGRAFICOS PARA LA COMUNICACION

NOTA INTRODUCTORIA

Las ayudas técnicas de comunicación no-vocal en uso hoy en día, vienen en muy diferentes modelos, y se usan en diversidad de maneras. El diseño de la ayuda o soporte depende de las necesidades y capacidades del usuario de la misma, así como de la inventiva y paciencia de la persona que la diseña. Esta guía se ha desarrollado para dar algunas breves directrices y sugerencias de cómo los *Símbolos Pictográficos para la Comunicación* (SPC) pueden usarse con éxito en una ayuda de comunicación.

La primera sección de la guía describe y discute los SPC en concreto, así como su organización y hace recomendaciones para copiarlos. El resto de la guía sugiere procedimientos para la utilización de los SPC.

Lo siguiente es un resumen de las etapas básicas que se sugieren para el desarrollo de una ayuda técnica de comunicación no-vocal usando los SPC. Estas etapas son explicadas más adelante en la guía:

1. Decida si los SPC son apropiados para el individuo concreto que va a utilizar la ayuda o soporte de comunicación no-vocal.
2. Seleccione el modelo de soporte que va a usar, cómo señalará la persona las palabras, y los items del vocabulario.
3. Comience a adiestrar al sujeto y a crear el soporte de comunicación.
4. Modifique el soporte y el vocabulario según se necesite.

DESCRIPCION Y DISCUSION

Los *Símbolos Pictográficos para la Comunicación* se componen principalmente de dibujos simples. La palabra que simboliza cada dibujo está impresa encima del mismo. Algunas palabras no están dibujadas a causa de su significado abstracto y por lo tanto están simplemente impresas. Igualmente se incluyen el alfabeto, los números y espacios para colores. A continuación se expone una breve descripción de las características básicas de los SPC y algunas sugerencias para su uso.

DISEÑO DEL SIMBOLO

Con el fin de hacer de los SPC una herramienta práctica y útil para crear ayudas de comunicación, los símbolos se diseñaron para:

1. Simbolizar las palabras y conceptos de uso más común en la comunicación diaria.
2. Ser apropiados para su uso por todos los grupos de edad.
3. Ser reproducidos clara y fácilmente en máquinas copadoras corrientemente asequibles.
4. Ser separados fácilmente de modo que solamente sea necesario usar los símbolos apropiados para un individuo concreto.
5. Distiguirse unos de otros de una manera fácil y rápida. Las palabras de uso común en la categoría social se sombrearon de diferentes maneras con este propósito.

TAMAÑOS

Cada dibujo o palabra del SPC se presenta en tamaños de 2,5 centímetros (una pulgada) y 5 centímetros (dos pulgadas) (*) para hacer su uso aún más flexible. Por ejemplo, el tamaño de 5 cms. sería el deseable para una persona con una vista pobre, o para usarlo en la pared de una clase para la práctica y/o discusión de un grupo. Este tamaño podría usarse también para tableros de principiantes donde solamente se necesitan unas pocas palabras del vocabulario. El tamaño de 2,5 cm. sería el apropiado para personas que se expresen con un vocabulario más amplio y necesitan incluir muchos símbolos en un espacio limitado. Igualmente, algunos de los tableros de comunicación no-vocal que actualmente se comercializan, disponen de espacios para símbolos de 2,5 cm.

Con frecuencia, una misma persona usa ambos tamaños de símbolos. Se sugiere que la persona que vaya a usar el tamaño de 2,5 cm. deberá en primer lugar ser adiestrada en el tamaño de 5 cm., con el fin de que los detalles diferenciadores de los símbolos sean más fácilmente observados. Otra posibilidad es tener las palabras de uso más frecuente, como «sí» y «no», en tamaño de 5 cm. y el resto de los símbolos en tamaño de 2,5 cm.

(*) En versión original «1 pulgada» y «2 pulgadas», que corresponden a 2,54 cm. y 5,18 cm. respectivamente.

CATEGORIAS DE PALABRAS

El vocabulario del SPC ha sido dividido en seis diferentes categorías, dependiendo principalmente de la función de cada palabra. La división en categorías se eligió de manera que se prestase al desarrollo de estructuras de frase simples una vez que estuvieran agrupadas apropiadamente en el tablero de comunicación (1). Estas categorías son como sigue:

1. Personas - incluyendo pronombres personales.
2. Verbos.
3. Descriptivos - principalmente adjetivos y algunos adverbios.
4. Nombres - aquéllos no incluidos en otras categorías.
5. Miscelánea - principalmente artículos, conjunciones, preposiciones, conceptos de tiempo, colores, el alfabeto, números, y otras palabras abstractas.
6. Social - palabras corrientemente usadas en interacciones sociales. Incluye palabras socialmente corteses, palabras de disculpa, expresiones familiares de gusto y disgusto, y algunas otras palabras y expresiones exclusivas del individuo.

REPRODUCCION Y CODIFICACION POR COLORES

Después de decidir qué símbolos se usarán para un individuo determinado, se recomienda reproducir las páginas apropiadas del SPC en una fotocopidora. En lugar de cortar las páginas con los símbolos originales, únicamente deben cortarse las fotocopias de esas páginas para obtener los símbolos concretos que se necesitan. Esto mantendrá los originales fácilmente organizados y disponibles para su uso repetido.

Cuando se reproduzcan los símbolos, es recomendable que cada categoría de palabras sea copiada en un color de papel diferente. La principal razón para la codificación por colores es que, cuando se coloca en un tablero o libro de comunicación, es más rápido y fácil localizar un símbolo particular. Además el tablero se convierte así en una herramienta más atractiva y animada.

Con los *Símbolos Pictográficos para la Comunicación* se puede utilizar cualquier sistema de color, siempre que éste sea consistente. El color recomendado que está impreso en cada página de símbolos es una adaptación del sistema de colores que ya se usa con los *Símbolos Bliss* (2). Estos son como sigue:

<i>Personas</i>	-	<i>Amarillo</i>	<i>Nombres</i>	-	<i>Naranja</i>
<i>Verbos</i>	-	<i>Verde</i>	<i>Miscelánea</i>	-	<i>Blanco</i>
<i>Descriptivos</i>	-	<i>Azul</i>	<i>Social</i>	-	<i>Rosa o morado</i>

(1) Ver el capítulo «Elaboración de una ayuda de comunicación no-vocal» para una más amplia discusión sobre la disposición de los símbolos en el soporte.

(2) Los símbolos Bliss se crearon originariamente como un lenguaje universal no-vocal por C. K. Bliss. Se adaptó en 1971 para su uso por niños disminuidos no hablantes. Para más información escribir a FUNDESCO. P.º Castellana, 83-85. 28046-MADRID. Y adquirir las publicaciones del MEC sobre la materia.

Creemos que ajustándonos a este mismo sistema de colores, fomentaremos la homogeneidad entre quienes usan sistemas no vocales de comunicación.

Igualmente facilitará una mayor flexibilidad en el sentido de poder combinar diferentes tipos de programas de símbolos unos con otros.

La mayoría de los centros escolares, oficinas y centros de reproducción tienen los colores recomendados entre sus existencias. Es importante usar tonos de color claro para procurar un buen contraste entre el fondo y los símbolos. Si no fuese posible reproducir los símbolos directamente en papel de color, también pueden montarse sobre fondos de otros colores.

COMENTARIOS

A alguna de las palabras le pueden corresponder dos o más símbolos. Por ejemplo, la palabra «trabajar» tiene dos símbolos diferentes (páginas V5 y V11); uno que simboliza el trabajo físico y otro el trabajo intelectual. Se hizo de esta manera con el fin de permitir escoger el símbolo más apropiado para un sujeto concreto. Para evitar confusión, se recomienda utilizar un solo símbolo para representar una misma palabra en un tablero.

Las casillas para los colores (páginas M5 y M18) deben completarse partiendo de una base individual. Si van a ser utilizadas, el diseñador del tablero u otro tipo de soporte necesitará colorear, o recortar las casillas coloreadas para colocarlas en los recuadros bajo las palabras.

Las casillas que se han dejado completamente en blanco en algunas páginas son para cualquier palabra o dibujo adicionales que una persona desee añadir. Como discutiremos más adelante en esta guía, los símbolos, dibujos y palabras adicionales son con frecuencia necesarios y deseables para elaborar una ayuda de comunicación no-vocal que se ajuste a las necesidades de una persona en particular.

A QUIEN PUEDEN SERVIR LOS SPC

Los *Símbolos Pictográficos para la Comunicación* pueden ser un sistema de símbolos apropiado para personas con discapacidades muy diversas y con propósitos muy distintos. Pueden usarse con personas discapacitadas por deficiencias físicas graves, retraso mental, autismo, y lesión cerebral por ataques o accidentes. Los símbolos pueden ser necesarios únicamente para una ayuda de comunicación temporal, o como parte de una ayuda permanente. Algunas personas pueden necesitar usar los símbolos simplemente para suplementar sus habilidades presentes y/o futuras de comunicación (habla, gestos, lenguaje de signos, etc.). Otras puede que lo usen como su único medio de comunicación. La decisión sobre si los SPC son apropiados para una persona determinada debe hacerse sobre unas bases individuales, de acuerdo con la situación particular, necesidades y habilidades de cada uno.

Si se ha decidido que una persona necesita una ayuda de comunicación no-vocal, se debe decidir entonces qué tipo de ayuda y sistema de símbolos serían los mejores para esa persona. La breve lista de consideraciones que viene a continuación puede ser de ayuda para determinar si los *Símbolos Pictográficos para la Comunicación* son apropiados para un individuo concreto.

1. Niveles de sofisticación del lenguaje

Los SPC son más apropiados para personas a quienes basta un nivel simple de lenguaje expresivo. Esto supone normalmente un vocabulario limitado y estructuras de frase moderadamente cortas.

2. Agudeza y percepción visuales

En ocasiones aparecen problemas visuales entre la población con deficiencias de origen neurológico, que dificultan la visión y la diferenciación de los símbolos.

3. Habilidades cognitivas

La edad mental de la persona en cuestión debe ser la apropiada para el reconocimiento de objetos dibujados. Y ser la adecuada también para comprender el propósito de los SPC. Además se necesita suficiente capacidad de almacenamiento mnésico y estrategias para recordar.

4. Actitud del usuario de la ayuda

Como con cualquier forma de comunicación no-vocal, la persona debe tener motivación por comunicarse si ha de aprender a usar los SPC. Esto puede reducirse simplemente a un deseo que le haga capaz de pedir un vaso de leche siempre que lo desee. El no-comunicador completamente pasivo sería un pobre candidato.

La persona también debe aceptar que los SPC son un medio de comunicación viable. Esto puede que ocurra solamente después de que haya habido algún adiestramiento y experiencias de comunicación.

5. Actitud de los oyentes

Las figuras clave en la vida de la persona (el cónyuge, padres, profesores, cuidadores, u otras personas importantes para el individuo) deben estar dispuestos a tomarse el tiempo, la molestia y el interés de entender el nuevo modo de comunicación.

6. Alguien que colabore

Debe haber una persona dispuesta a gastar el tiempo necesario para facilitar el aprendizaje de los SPC por parte del sujeto. Alguien debe tener también la responsabilidad de crear una ayuda apropiada para el sujeto y continuar modificándola según sea necesario.

Con frecuencia el cónyuge, padres, y educadores creen que la persona no debe optar por una ayuda de comunicación no-vocal porque puede desarrollar más tarde suficientes destrezas para el habla. Temen que, si la persona comienza a usar una ayuda no-vocal, la motivación para hablar puede extinguirse. Sin embargo, en muchos casos ha resultado ser cierto lo contrario (ver por ejemplo, Harris-Vanderheiden, 1975; McDonald y Schultz, 1973). Cuando se estimula una verbalización relajada mientras se usa la ayuda de comunicación no-vocal, aparece con frecuencia una mejoría espontánea del habla. El habla se propicia también a medida que disminuye la frustración de no ser capaz de comunicarse. Además, las destrezas de la persona para el lenguaje en general pueden aumentar en términos de vocabulario, formación de conceptos y estructuras de frase. E incluso, lo que es más importante, las interacciones sociales puede que aumenten. Por lo tanto, el uso del SPC o de cualquier otro sistema no-vocal, debería ser considerado como algo que puede influir positivamente en ambas cosas: el habla y el desarrollo del lenguaje de la persona.

ELABORACION DE UNA AYUDA DE COMUNICACION NO-VOCAL

Diseñar una ayuda no-vocal que pueda ser usada con éxito para una verdadera comunicación no es una tarea fácil. Por regla general, exige una idea y preparación cuidadosas para cada caso individual. Hay muchas opciones y decisiones que tomar, ya que cada persona tiene unas necesidades y deseos de comunicación únicos. El objetivo es crear una ayuda que sea la más útil y apropiada para ese individuo concreto.

Antes de determinar el diseño final de una ayuda, deben recogerse datos de diferentes fuentes. La persona que usará la ayuda deberá participar siempre, y tanto como sea posible y práctico, en el proceso de diseño. También es acertado incluir a quienes sean importantes en la vida diaria de la persona, tales como el cónyuge, padres, profesores y cuidadores (**). Si se trata de una deficiencia física deben incluirse los servicios del terapeuta ocupacional y/o el fisioterapeuta siempre que sea posible.

El resto del capítulo discute algunas de las elecciones y decisiones que hay que abordar cuando se diseña una ayuda de comunicación. También está incluido un ejemplo de un tablero de comunicación y algunos comentarios sobre los principios y sugerencias que se ilustran.

OBJETIVO

Desde el principio, debe decidirse un objetivo, claramente definido, de por qué se va a desarrollar una ayuda determinada. Debe incluir **quién** la usará, **dónde** se usará, y **para qué** fin servirá. Un ejemplo sería: «Alberto López necesita un tablero de comunicación para usarlo con sus cuidadores en el Centro para comunicar sus necesidades físicas básicas». Una vez definido claramente el objetivo del tablero, las siguientes decisiones serán más fáciles de formular.

VOCABULARIO

El número de palabras y símbolos apropiados para cada sujeto variará de unos pocos a cientos, dependiendo de las habilidades, necesidades y deseos de la persona. Lo más probable es que el número cambiará con el tiempo. En el vocabulario incluido deberán estar las palabras que mejor coincidan con las necesidades de comunicación del individuo. Este es un proceso en constante movimiento conforme las habilidades, necesidades y deseos de la persona cambien. Es especialmente importante involucrar al usuario de la ayuda así como a sus principales oyentes en la selección del vocabulario.

Puede que todas las palabras que el sujeto necesita o desea no estén incluidas en los SPC. Puede ser deseable usar un símbolo específico y cambiarle el ti-

(**) Se ha traducido «nurse» por «cuidador» y «Hospital» por «Centro» debido a que en el libro se refiere al personal e institución relacionados con los discapacitados y no al «enfermero» y «hospital» tal como se entiende en español.

tulo, o usar un título con un símbolo completamente distinto. Sea creativo y flexible en el uso de los SPC para mayor provecho de la persona. Por ejemplo, el símbolo de «el peluquero» puede ajustarse a las necesidades de una mujer cambiando el título por el de «la peluquera» (***). Los SPC pueden usarse también en combinación con otros tipos de símbolos y dibujos siempre que sea deseable. Estos pueden incluir fotografías, recortes de revistas y otros sistemas de símbolos, o dibujos hechos por uno mismo.

MEDIOS DE INDICACION

Para algunas personas físicamente deficientes puede no ser posible o práctico el señalar simplemente con el dedo un símbolo para indicar una palabra. Por ello se han desarrollado diferentes técnicas y aparatos para facilitar a estas personas medios más adecuados de indicación de palabras. Por ejemplo, puede usarse un sistema de codificación en el que sólo se requiere que la persona indique unos pocos items, permitiendo el acceso a un amplio vocabulario. Las técnicas de exploración requieren solamente que la persona tenga una respuesta consistente y controlable, tal como asentir con la cabeza, presionar con el pie, o un movimiento de ojos. Otra posibilidad es usar un cabezal con un puntero (licornio) o un haz de luz para indicar los símbolos. Con frecuencia el terapeuta ocupacional y el fisioterapeuta pueden ayudar a escoger el mejor sistema y/o equipo para un sujeto. (Ver Vanderheiden y Grilley, 1976; Vanderheiden y Harris-Vanderheiden, 1976; y Vanderheiden, 1978 para mayor información y discusión de este punto).

MODELO

No hay probablemente un modelo perfecto de ayuda técnica para ningún sujeto. Las ventajas e inconvenientes deben ser sopesados separadamente en cada caso. Lo que sigue es una lista de los principales modelos de soportes que pueden usarse con los *Símbolos Pictográficos para la Comunicación*.

1. Tableros de comunicación

Vienen en varios modelos, incluyendo un tablero de pared, una bandeja sujeta a la silla de ruedas, o un tablero portátil para que lo lleve el sujeto.

2. Libros de comunicación

Se presentan en diversidad de tamaños, formas, colores, etc. Pueden estar sujetos a una parte de un tablero de comunicación. Corrientemente se usan carpetas o álbumes de fotos como libro de comunicación.

3. Tarjetas de comunicación

Estas son similares a un libro a excepción de las páginas, que no están sujetas unas a otras.

(***) En la versión española se ha optado por traducir directamente «the barber» por «el peluquero» con el fin de que el símbolo sea útil para ambos sexos.

4. Aparatos electrónicos y mecánicos

Hay numerosos productos de fabricación comercial diseñados para la comunicación no-vocal que tienen espacios para símbolos como los SPC. Modelos nuevos y mejorados aparecen en el mercado constantemente (3). Si se considera que uno de ellos puede ser apropiado se recomienda que la persona sea examinada por los especialistas que tienen acceso a algunos de estos aparatos. Esto permite una verdadera experiencia «en vivo» con diferentes tipos de ayudas antes de tomar la decisión final.

Es posible que se requiera más de un modelo de soporte para ajustarse mejor a las necesidades del individuo en diferentes situaciones. Por ejemplo, puede necesitar una cartulina para ir en el autobús, un tablero para casa y un tablero diferente para el colegio. En cada ayuda se incluirá entonces el vocabulario más necesario en la situación para la que fue diseñada.

DISPOSICION DE LOS SIMBOLOS

Hay varios factores que deben ser considerados cuando se colocan los símbolos sobre un soporte de comunicación. Esto, de nuevo, debe realizarse sobre unas bases individuales para hacer la ayuda tan eficaz como sea posible para cada persona.

Las palabras corrientemente más usadas deben colocarse sobre la ayuda o soporte de comunicación en los lugares más fácilmente accesibles para el usuario de la misma. En el caso de existir deficiencia física, el terapeuta ocupacional y/o el fisioterapeuta pueden ayudar en esto. Para una persona puede significar colocar las palabras de uso más frecuente en la mitad inferior del tablero, y para otra en la mitad derecha del mismo.

Igualmente, los símbolos deben agruparse de una manera lógica, para facilitar su uso tanto a la persona no-vocal como a los interlocutores. Si, como se sugirió, los dibujos son codificados por colores, esto da lugar a agrupaciones obvias sobre el tablero. Se ha encontrado útil, para el desarrollo de estructuras de frase simples, una adaptación de la Clave Fitzgerald, diseñada originariamente para la enseñanza del lenguaje a los sordos (Fitzgerald, 1954). Las palabras del vocabulario se colocan en columnas con la siguiente progresión de izquierda a derecha:

PERSONAS / VERBOS / QUE / DESCRIPTIVOS / DONDE / CUANDO

La categoría social y otros símbolos de la categoría de varios se colocan alrededor o dentro de la columna básica dispuestos de la manera que mejor se ajuste a las necesidades del sujeto. (Ver en la página 14 un ejemplo de esta disposición dentro de una ayuda de comunicación). En los libros o en las tarjetas, las páginas pueden disponerse según las categorías de palabras.

(3) Para información sobre aparatos mecánicos y electrónicos disponibles, ver Vanderheiden, 1978. Esta misma información puede obtenerse de Trace Center, University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin 53706. Los últimos equipos pueden adquirirse en el Trace Center donde informan sobre las novedades más recientes. En España hay en marcha un Programa de Demostración de FUNDESCO con ATAM.

Siempre que sea posible deben de reservarse espacios en blanco en la ayuda de comunicación. Esto permite añadir fácil y rápidamente nuevas palabras siempre que se desee. Si es posible deben dejarse algunos espacios en blanco cerca de cada categoría de palabras, de manera que puedan añadirse nuevas palabras sin alterar las agrupaciones básicas del vocabulario.

IDENTIFICACION

Una ayuda de comunicación debe llevar la siguiente información colocada en un lugar destacado:

1. Nombre, dirección, número de teléfono.
2. Una breve descripción de cómo comunicarse con la persona que utiliza la ayuda.




































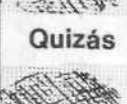


Junto con la información arriba indicada debería incluirse lo siguiente:

1. Con quién contactar en el caso de que la ayuda o el usuario de la misma se pierdan.
2. Número de habitación del colegio, centro o institución.
3. Profesor, doctor.
4. Explicación breve de porqué la persona utiliza la ayuda.

EJEMPLO DE AYUDA DE COMUNICACION

En la página 14 hay un ejemplo de cómo podrían usarse los *Símbolos Pictográficos para la Comunicación*. Este es un tablero de comunicación que podría acordarse para un chico imaginario de diez años llamado Juan, que tiene algunas limitaciones físicas y mentales. Nótese las siguientes características del tablero que ilustran algunas de las sugerencias de esta guía:

1. Las palabras se dispusieron básicamente por función y código de colores. Se han ajustado del modo sugerido para facilitar la elaboración de frases simplificadas. No están dispuestas perfectamente en números iguales de espacios y columnas, pero en esta ocasión están situadas de la manera más conveniente para Juan.
2. Se han dejado en blanco bastantes casillas cerca de cada grupo de categorías de palabras de modo que pueden llenarse conforme surja la necesidad. Por ejemplo, si Juan empieza a dar clase de natación, habrá un espacio para añadir el verbo «nadar» en la sección de verbos.
3. Las palabras usadas más a menudo se han colocado en la mitad inferior del tablero porque para Juan es el área más fácil y rápida de señalar. El «sí» y el «no» se colocaron en la esquina inferior derecha por ser el punto más fácil de alcanzar por él y son las dos palabras que él usa más frecuentemente.

azul	verde	amarillo	rojo				<p>Me llamo Juan Pérez Vivo en Ordoño II, n.º 25 LEON Mi teléfono es 24 32 81 Yo «hablo» mediante la señalización de estos dibujos. Por favor hable despacio y con frases cortas</p>		
SPOT 			trabajar 		grande 	helado 			
Alberto 	amigos 		jugar 	más 	pequeño 	galleta 	abrigo 	colegio 	
Mamá 	logopeda 	ir 	beber 	loco 	enfermo 	plátano 	juguetes 	casa 	noche 
Papá 	profesor 	dormir 	comer 	triste 	feliz 	leche 	televisión 	Cuarto de baño 	día 
Yo, a mí, Juan 		¡Estás loco!	¡Jolin!	Te quiero 		No sé 	Quizás 	sí 	no 

Ejemplo de tablero de comunicación dispuesto para un chico imaginario de 10 años llamado Juan, con limitaciones físicas y mentales. El sombreado usado indica los diferentes colores de fondo en los que se imprimirán los símbolos y palabras.

4. Se escogieron los símbolos del triángulo y el cuadrado para el «sí» y el «no» de Juan por ser éstos los más fáciles para que él los identificara rápidamente.
5. El vocabulario se seleccionó de acuerdo a lo que Juan quería comunicar más durante el día. El sólo conoce cuatro colores, pero quiere usarlos, de manera que se incluyeron. No se incluyeron ni los números ni el alfabeto, ya que no significan nada ni son importantes para Juan en este momento. Si más tarde comienzan a ser apropiados pueden incluirse en las columnas laterales o en el encabezamiento del tablero.
6. En la categoría social se incluyeron algunas de las expresiones que a Juan le gusta usar, tales como «¡Jolín!» y «¡Estás loco!». Estas palabras no están incluidas en los SPC, pero debido a que son personalmente importantes para Juan, el diseñador las añadió al tablero.
7. Se usaron fotografías de los miembros de la familia de Juan en lugar de los símbolos, ya que Juan los relacionaba más fácil y rápidamente. Más tarde éstos podrían ser cambiados a símbolos.
8. Al perro de Juan se le considera un miembro importante de la familia. Sin embargo se copió el dibujo del perro en papel amarillo y se utilizó el nombre del perro en lugar de simplemente «perro».
9. El título del símbolo «amar» se cambió por «te quiero» ya que a Juan ahora le gusta decirle esto a la gente. Igualmente se cambió al color rosa por ser una frase que él usa a menudo en las interacciones sociales.
10. La información necesaria para identificar a Juan se colocó en una posición fácilmente observable del tablero. También se incluyeron instrucciones simples para comunicarse con él.

En resumen, la clave más importante para elaborar con éxito una ayuda de comunicación no-vocal es individualizarla para que se ajuste a las propias necesidades, deseos y circunstancias de cada persona. Este es un proceso dinámico, inacabable, que requiere ingeniosidad creativa y estar alerta constantemente ante las cambiantes necesidades de comunicación de la persona. Todo el tiempo y esfuerzo gastados en la creación de la ayuda serán ampliamente recompensados conforme la persona consiga aumentar sus habilidades comunicativas.

ADiestRAMIENTO

El tiempo necesario para que una persona aprenda cómo usar eficientemente *para comunicarse los Símbolos Pictográficos para la Comunicación* variará enormemente. Dependerá de las habilidades del estudiante, de los objetivos a conseguir, del estímulo recibido de los interlocutores y de la situación. En un caso, puede llevar quince minutos familiarizar a alguien con la forma en que están dispuestos los símbolos y las técnicas para usarlos. Otra persona, en cambio, puede necesitar muchas horas de adiestramiento para aprender cada símbolo. Las personas con las que el sujeto va a comunicarse (los interlocutores), requerirán también niveles de adiestramiento diferentes. Este capítulo discute brevemente las sugerencias para adiestrar a ambos, la persona no-vocal y los interlocutores, en utilizar con éxito los SPC en las ayudas de comunicación.

EL USUARIO DE LOS SPC

Antes de que comience el adiestramiento real es recomendable diseñar un plan de adiestramiento básico. Este plan debe incluir el número y orden de palabras a enseñar, así como quién estará involucrado. Algunos instructores (especialmente los profesores que tropiezan con los reglamentos de los colegios) puede que quieran escribir los objetivos específicos (4). También son recomendables los registros diarios del progreso. Estos registros son importantes para mantenerse al tanto de qué palabras se practicaron, cuándo y con qué éxito (5). Si el instructor está organizado y presenta las palabras a enseñar de una manera organizada, el adiestramiento tendrá unas mayores probabilidades de éxito.

Una vez que se ha organizado el plan, hay cuatro etapas básicas que deben seguirse:

1. Comience enseñando los símbolos

Coja únicamente unas pocas palabras para las primeras sesiones de adiestramiento. escoja aquellas palabras que la persona se sentirá motivada a usar en una comunicación real. Algunas de las corrientes son «cuarto de baño», «comer», «beber», «amor», «sí», «no», y «TV».

2. Ponga las palabras aprendidas en el soporte de comunicación

Conforme son aprendidos los símbolos transfíralos al soporte de comunicación. Es, con frecuencia, demasiado confuso para la persona no-vocal enfrentarse a un tablero lleno de símbolos todos de golpe. Esta es la razón por la que se recomienda elaborar el soporte **mientras** se instruye a la persona, y no de antemano.

(4) Ver Apéndice de la página 19 para un ejemplo de lista de objetivos que podría utilizarse.

(5) Ver Apéndice para ejemplos de un modelo de hoja diaria de puntuación y un modelo del registro resumen del progreso.

3. **Incorpore las palabras aprendidas a la comunicación real**

Tan pronto como sea posible, cada palabra recientemente aprendida debe incorporarse a las situaciones de comunicación real. Con optimismo, esto puede hacerse en la primera sesión de adiestramiento, y también fuera de la sesión de adiestramiento. Implique al cónyuge, padres, profesores y otros, en esta etapa, para que animen a la persona a usar los símbolos. Planifique las situaciones, si es necesario, para que la persona use los símbolos inmediatamente. Por ejemplo, si se acaban de aprender «comida» y «bebida», la «hora del bocadillo» puede seguir a la sesión de terapia. El padre puede entonces preguntar si su hijo quiere zumo o una galleta, y animar al chico a usar los símbolos recientemente aprendidos. El usar los símbolos inmediatamente para una comunicación real, con frecuencia aumentará significativamente la motivación de la persona para aprender más símbolos.

4. **Enseñe a encadenar las palabras**

Conforme el vocabulario de la persona aumenta, puede ser apropiado comenzar a encadenar las palabras para conseguir estructuras de frase simplificadas. Por ejemplo, usando el ejemplo de tablero de comunicación de la página 14, la «frase» podría ser «Alberto come galleta». Se recomienda **no** enseñar el uso de palabras tales como artículos o verbos auxiliares excepto en circunstancias extraordinarias. Es mucho más importante que cada símbolo del tablero sirva para transmitir un significado que para producir frases gramaticalmente correctas.

Además de las cuatro etapas básicas de adiestramiento arriba mencionadas, hay otras sugerencias que también pueden ser útiles mientras se adiestra al usuario de la ayuda:

1. Siempre estimule, pero no presione, para que la persona vocalice mientras indica los símbolos durante la comunicación. Los intentos de hablar relajados que aparecen mientras se utiliza la ayuda de comunicación pueden dar lugar a mejoras espontáneas del habla.
2. En el período de adiestramiento utilice el mismo código de color que se utilizará sobre el soporte definitivo.
3. Enseñe a la persona los símbolos en muchas posiciones diferentes para asegurarse de que conoce el símbolo por sí mismo y no solamente por su posición en un tablero. Por ejemplo, si usted está enseñando cuatro símbolos al mismo tiempo, rote los símbolos periódicamente.
4. Para algunas personas puede suponer una ventaja enseñar los símbolos en el tamaño de 5 cm., y pasar al tamaño de 2,5 cm. después de que se ha aprendido cada símbolo. Esto hace que durante el adiestramiento los detalles de los símbolos se perciban más fácilmente de lo que podrían percibirse si se usara el tamaño de 2,5 cm.
5. Cuando sea posible deben enseñársele a la persona a generalizar los significados de las palabras, una vez que haya comenzado a utilizarlos cómodamente. Esto ayudará a la persona a comunicar más cosas con menos símbolos. Por ejemplo, el símbolo para «cama» puede usarse para indicar «cama», «dormir», o «siesta» dependiendo del contexto de la situación.

6. Otra técnica que puede aprenderse es combinar símbolos para crear palabras, en lugar de tener una palabra aislada para cada cosa. Por ejemplo, los dos símbolos de «rojo» y «fruta» podrían combinarse para transmitir la palabra «manzana». Esto requiere algunas conjeturas por parte del oyente, pero podría aumentar tremendamente el vocabulario potencial que la persona tiene en el tablero.
7. Durante el periodo de adiestramiento observe cuidadosamente para detectar si ha comenzado a producirse alguna confusión. Algunas personas pueden encontrar demasiado parecido entre ciertos símbolos, y puede que necesiten un símbolo nuevo como sustituto. A veces también ocurre que la persona empieza a confundir los símbolos aprendidos previamente y necesite lecciones de repaso.
8. Vigile la sobrecarga de símbolos. Cada persona tendrá un límite en el número de símbolos que puede usar eficazmente. Este número puede aumentar con el tiempo. Sólo porque la persona pueda aprender cincuenta símbolos, por ejemplo, no significa que pueda usarlos todos eficazmente en un tablero de comunicación.
9. Para un estudiante lento, el adiestramiento necesitará desglosarse en etapas más pequeñas. Esto puede implicar el uso progresivo de estímulos más abstractos, comenzando con objetos concretos, después fotografías, dibujos coloreados, dibujo de líneas, etc., hasta que la persona pueda asociar los SPC con la palabra. O puede que suponga el uso de diferentes cantidades y clases de refuerzos. Otra posibilidad podría ser comenzar con la presentación de un solo símbolo cada vez para que la persona lo señale cuando se dice la palabra. El número de símbolos entre los que la persona debe escoger podría entonces incrementarse gradualmente. El instructor necesitará decidir para cada sujeto si el adiestramiento debe descomponerse en etapas más pequeñas, y cómo debe hacerse.

LOS INTERLOCUTORES

El adiestramiento debe incluir también el adiestrar y aconsejar a los principales interlocutores. Estos interlocutores son las personas con las que el sujeto tendrá más deseos y oportunidades de comunicarse a diario. Las personas más corrientes serán los miembros de la familia, el personal educador, el personal del Centro y los amigos. Cuando sea posible, debe darse información a estas personas en las siguientes áreas:

1. El modelo particular y la disposición del soporte de comunicación, y la forma en que lo usa el sujeto concreto.
2. La técnica de repetir la palabra en voz alta cuando la persona la indica en el soporte. Esto da al usuario de la ayuda un refuerzo auditivo de que el interlocutor está recibiendo el mensaje correctamente.
3. Demostración y práctica de la vía más eficaz de preguntar a la persona no-vocal. A menudo el usuario de la ayuda no dispondrá de los símbolos exactos para comunicar un pensamiento, o puede estar confuso sobre cómo comunicarlo. El interlocutor necesita entonces ayudar al comunicador haciéndole las preguntas apropiadas, las cuales ayudarán gradual-

mente a llegar al punto exacto sobre lo que la persona está tratando de comunicar. Dependiendo del usuario de la ayuda también puede ser necesario mencionar la utilización de preguntas simples y cortas para obtener mejores resultados.

4. Forma de animar a la persona no-vocal a usar la ayuda. Esto supone demostrar cómo pueden crearse situaciones en que la persona tenga una oportunidad segura de usar los símbolos para la comunicación real.

En resumen, el adiestramiento comprenderá formas diferentes y cantidades de tiempo variables dependiendo de la habilidad de la persona para aprender, los objetivos a conseguir, y la situación. También supondrá distintos niveles de adiestramiento para los interlocutores que rodean a la persona. El adiestramiento debe acontecer de una manera organizada, con énfasis en la utilización de los símbolos para la comunicación real tan pronto como sea posible.

APENDICE

EJEMPLOS DE OBJETIVOS DE ADIESTRAMIENTO EN LOS SPC

1. Para el día _____, _____ emparejará tres símbolos de comida con los ítems de comida reales con una exactitud del 95% según juicio del instructor.
(fecha) (nombre del usuario)
2. Para el día _____, _____ señalará correctamente tres símbolos de comida entre una selección de cinco con una exactitud del 90% cuando el instructor los mencione.
3. Para el día _____, _____ usará correctamente los SPC para «comida», «bebida» y «T.V.» en tres sesiones de adiestramiento seguidas, para el inmediato refuerzo primario de estos objetos.
4. Para el día _____, _____ usará espontáneamente su libro de comunicación para conseguir cinco objetos que él desea, según juicio de _____.
5. Para el día _____, _____ usará espontáneamente los SPC para expresar tres tipos diferentes de sentimientos en respuesta a dibujos representando diferentes emociones, según juicio del instructor.
6. Para el día _____, _____ usará apropiada y espontáneamente los SPC para «comida», «cuarto de baño» y «T.V.» con otros interlocutores además de con el instructor, al menos cinco veces en un periodo de una semana.
7. Para el día _____, _____ usará apropiadamente diez SPC en comunicación real con al menos otras tres personas fuera de la sesión de adiestramiento dentro de un periodo de una semana.
8. Para el día _____, _____ usará veinte SPC apropiadamente, con alguna incitación verbal a comunicarse, en situaciones reales fuera de las sesiones de adiestramiento.
9. Para el día _____, _____ será capaz de comunicar acertadamente algo ocurrido en pasado, presente y futuro.
10. Para el día _____, _____ será capaz de hacer cuatro tipos diferentes de preguntas usando su tablero, según juicio del instructor.
11. Para el día _____, _____ será capaz de relatar una secuencia breve de un suceso exponiendo quién, qué, dónde y cuándo, según juicio del instructor.
12. Para el día _____, _____ usará espontáneamente su libro de comunicación para comunicarse durante su jornada sin ser incitado a hacerlo, según juicio de su profesor y su madre.
13. Para el día _____, _____ usará con propiedad la negación cuando se le haga una pregunta, usando su tablero de comunicación, según juicio del instructor.

SPC
Hoja diaria de puntuación

Usuario _____ Instructor _____ Fecha _____

Descripción de la forma de provocar las respuestas (estímulos, claves, refuerzos, etc.):

Palabra o frase	Número de respuestas correctas	Número de respuestas incorrectas	Resp. totales	% correcto
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

Comentarios acerca de la sesión:

Duración de la sesión _____

BIBLIOGRAFIA

En español:

- Alternativas para la Comunicación*. Boletín del Comité Nacional de Comunicación No Vocal, n.os 1, 2 y 3. FUNDESCO, 1985.
- BASIL, C. y RUIZ, R.: «Sistemas de Comunicación alternativos y deficiencia motriz», *Revista de logopedia y fonoaudiología*, 1983, II, 4, págs. 236-239.
- BASIL, C.: «Sistemas de Comunicación no-vocal y desarrollo cognitivo», *Revista de logopedia y fonoaudiología*, 1984, III, 3, págs. 142-154.
- BASIL, C. y RUIZ, R.: *Métodos Aumentadors i Alternatius de la comunicació: Sistemes amb ajut per a nens amb Greus Disminucions físiques* (original en catalán: Generalitat de Catalunya, 1984, castellano: FUNDESCO, 1985).
- BASIL, C.: «La Comunicación y el lenguaje al alcance del disminuido físico grave», Informe FUNDESCO. *Los otros lenguajes*, Madrid, 1984, págs. 5-7.
Guía de utilización de las pegatinas de símbolos Bliss (tamaño sello), Madrid, Servicio de Publicaciones del MEC, 1985.
- HEHNER, B.: *Diccionario-Guía de los Símbolos Bliss*, Madrid, Servicio de Publicaciones del MEC, 1985.
- KIERNAN, C.: *Cómo conseguir que el niño juegue y se comunique*, Madrid, INSERSO, Colección Rehabilitación, 1983, 359 págs.
- LIBEROFF, M.: «El desarrollo de las habilidades de comunicación por medio de sistemas no verbales». *Fono-Audiología* (Asociación Argentina de Logopedia. Foniometría y Audiología -ASALFA-), 1982, 28,1.
- McDONALD, E. T.: *Enseñanza y uso del Sistema Bliss*, Madrid, Servicio de Publicaciones del MEC, 1985.
- PELAEZ, R.: «Alternativas a la comunicación verbal en deficientes mentales sin habla». *SIGLO CERO*, n.º 77, sept.-oct. 1981, págs. 38-47.
- PFEIFFER, A.: «Personas incapacitadas para la expresión lingüística oral». Informe FUNDESCO. *Los otros lenguajes*, Madrid, 1984, págs. 8-9.
- PUIG DE LA BELLACASA, R. y LOPEZ KRAHE, J.: *Comunicaciones y Discapacidad*, Madrid, FUNDESCO/TECNOS, 1981, 422 págs.
- PUIG DE LA BELLACASA, R.: «Ayudas técnicas para los discapacitados del lenguaje por causas neuromotrices», en: MONFORT, M.: *Los trastornos de la comunicación en el niño. I Simposio de Logopedia*, Ed. CEPE, 1982, págs.217-231.
- PUIG DE LA BELLACASA, R.: «La tecnología de la información: Posibilidades para la educación especial». *EPHETA. Revista de Educación Especial*, noviembre-diciembre, 1982, págs.19-33.
- PUIG DE LA BELLACASA, R.: «Una necesidad desatendida: la expresión no vocal». Informe FUNDESCO. *Los otros lenguajes*, Madrid, 1984, pág. 4.
- SILVIA ROAN, N. y MORA HERNANDEZ, J. A.: *Sistemas de comunicación no-verbal para paráliticos cerebrales*, México, Ed. La Prensa Médica Mexicana, S. A., 1983, 37 págs.
- SIMON, J.: «Los símbolos Bliss: un sistema de comunicación no verbal fundamentado en la significación de los símbolos», *Revista de Logopedia y fonoaudiología*, 1984, III, 3, págs. 142-154.
- TOLEDO, M.: «El niño que no habla (I) y (II)», en: *La escuela Ordinaria ante el niño con necesidades especiales*, Madrid, Ed. Santillana, col. Aula XXI, 1984, págs. 165-196.

En Inglés:

- BLISS, C. K.: *Semantography-Blissymbolics*, Sydney, Australia, Semantography Publications, 1965.
- FITZGERALD, E.: *Straight Language for the Deaf*, Washington, D. C.: Volta Bureau, 1954.
- HARRIS-VANDERHEIDEN, D.: Blissymbols and the mentally retarded. In G. C. Vanderheiden and K. Grilley (eds.). *Non-Vocal Communication Techniques and Aids for the Severely Physically Handicapped*, Baltimore: University Park Press, 1975.
- KLADDE, A. G.: Nonoral communication techniques, august 1967. In B. Vicker (ed.), *Nonoral Communication System Project 1964-1973*. U. of Iowa, Iowa City, Iowa: Campus Stores, 1974.
- LLOYD, L. L. (ed.): *Communication Assessment and Intervention Strategies*. Baltimore: University Park Press, 1976.
- McDONALD, E. T. and SCHULTZ, A. R.: «Communication Boards for Cerebral Palsied Children», *Journal of Speech and Hearing Disorders*, 38, february 1973, pp. 73-88.
- McNAUGHTON, S.; KATES, B. and SILVERMAN, H.: *Handbook of Blissymbolics*. Toronto, Ontario, Canada: Blissymbolics Communication Institute, 1978.
- SCHIEFELBUSCH, R. L. (ed.): *Non-Vocal Communication Resource Book*, Baltimore: University Park Press, 1978.
- VANDERHEIDEN, C. and GRILLEY, K. (ed.): *Non-Vocal Communication Techniques and Aids for the Severely Physically Handicapped*, Baltimore: University Park Press, 1976.
- VANDERHEIDEN, G. and HARRIS-VANDERHEIDEN, D.: Communication techniques and aids for the non-vocal severely handicapped. In L. L. LLOYD (ed.): *Communication Assessment and Intervention Strategies*, Baltimore: University Park Press, 1976.
- VICKER, B. (ed.): *Nonoral Communication System Project 1964-1973*. U. of Iowa, Iowa City, Iowa: Campus Stores, 1974.

SECCION SEGUNDA

INDICES DE LOS SPC, SIMBOLOS PICTOGRAFICOS PARA LA COMUNICACION (NO VOCAL)

NOTAS DEL TRADUCTOR

- Se traduce «excuse me» por «¿me permite?», y «sorry» por «perdón, lo siento» por considerarse que de esta manera se evita la repetición del significado literal en castellano de ambos términos.
- Se introduce un dibujo del desayuno continental (dibujo del traductor).
- Se sustituye el «Día de acción de gracias» por «Nochebuena».
- Se introduce la figura del «cuidador» (dibujo del traductor), con el fin de facilitar la comunicación entre sujetos de distintos centros.
- Se traduce «cereal» por «puré» por estar aún poco extendido en España el uso de cereales, y ser sin embargo el puré una comida muy frecuente entre los PCI, principalmente entre aquéllos que no poseen el reflejo de masticación.
- Se sugiere sustituir los dibujos de comidas tales como «burrito», «taco», «apio», «maiz», etc. por otras frecuentes en la alimentación española tales como «yogur», «bocadillo», «churros», «chorizo», «cocido», «paella», etc.
- Se sugiere cambiar el título de «mantequilla de cacahuete» por el de «crema de chocolate».

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA
Centro de Publicaciones

**INDICE TEMATICO
DE LOS SIMBOLOS
PICTOGRAFICOS PARA
LA COMUNICACION
(NO VOCAL)**

SOCIAL

Color recomendado: rosa o morado

La primera página indicada después de cada palabra es el tamaño de 2,5 cm. (1 pulgada), y la segunda del tamaño de 5 cm. (2 pulgadas).

adiós S2, S3
Bobada S2, S3
¿COMO ESTA/AS? S2, S3
De Acuerdo S2, S4
De nada S2, S4
Gracias S2, S4
hola S2, S3
¿Me permite/es? S2, S3
Muy Bien S2, S3
NO S2, S4
no S2, S4
no S2, S4
NO SE S2, S3
Perdón, Lo Siento S2, S3
Por favor S2, S3
pregunta S2, S4
¿Qué? ¿Qué ha dicho? S2, S4
Quizás S2, S4
Repita por favor S2, S3
SI S2, S3
si S2, S3
si S2, S4

adiós 	Bobada !	¿COMO ESTA/AS?
hola 	¿Me permite/es?	Muy Bien
NO SE	Perdón Lo siento	Por favor
Repita por favor	SI	sí 

De Acuerdo 	De nada	Gracias
NO	no 	no 
pregunta 	¿Qué?, ¿Qué ha dicho?	Quizás
si 		

Color recomendado: rosa o morado

<p>adiós</p> 	<p>Bobada !</p>	<p>¿COMO ESTA/AS?</p>
<p>hola</p> 	<p>¿Me permite/es?</p>	<p>Muy Bien</p>
<p>NO SE</p>	<p>Perdón Lo siento</p>	<p>Por favor</p>
<p>Repita por favor</p>	<p>SI</p>	<p>si</p> 

Color recomendado: rosa o morado

<p>De Acuerdo</p> <p>OK</p>	<p>De nada</p>	<p>Gracias</p>
<p>NO</p>	<p>no</p> 	<p>no</p> 
<p>pregunta</p> <p>?</p>	<p>¿Qué?, ¿Qué ha dicho?</p>	<p>Quizás</p>
<p>si</p> 		

Color recomendado: rosa o morado












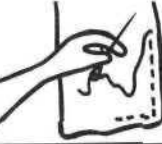
VERBOS

Color recomendado: verde

La primera página indicada después de cada palabra es el tamaño de 2,5 cm. (1 pulgada), y la segunda página el tamaño de 5 cm. (2 pulgadas).

acampar	V2, V4	hacer, construir	V3, V8
abrir	V2, V4	hacer(se) daño	V3, V8
abrochar	V2, V4	hacer ejercicio	V3, V9
ajustar	V2, V5	hacia, hizo	V3, V9
amar	V2, V5	ir	V3, V9
andar	V2, V5	ir de compras	V3, V8
auxiliar	V2, V4	jugar	V3, V8
ayudar	V2, V4	jugar	V3, V8
bailar	V2, V4	jugar a los bolos	V3, V9
beber	V2, V5	lavar(se)	V3, V9
besar	V2, V5	leer	V3, V9
caer	V2, V5	limpiar	V3, V8
cantar	V2, V4	llevar	V3, V8
cerrar	V2, V4	llorar	V3, V8
cocinar	V2, V4	lloviendo	V3, V9
coger	V2, V5	mirar, ver	V3, V9
columpiar	V2, V5	montar	V3, V9
comer	V2, V5	nadar	V3, V8
comprar, pagar	V2, V4	necesitar	V3, V8
conducir	V2, V4	nevando	V3, V8
conseguir	V2, V4	oler	V3, V9
correr	V2, V5	parar	V3, V9
cortar	V2, V5	patinar	V3, V9
coser	V2, V5	pegar, reparar	V3, V10
dar	V2, V6	pelear	V3, V10
dar patadas	V2, V6	pensar	V3, V10
darse prisa	V2, V6	pescar	V3, V11
dar vuelta	V2, V7	poder	V3, V11
derramar	V2, V7	poder, ser posible	V3, V11
dibujar	V2, V7	probar(se)	V3, V10
dormir	V2, V6	querer	V3, V10
echarse	V2, V6	rasgar	V3, V10
empujar	V2, V6	reír	V3, V11
entender	V2, V7	romper	V3, V11
era, fue	V2, V7	saltar	V3, V11
escalar	V2, V7	sentarse	V3, V10
escribir	V2, V6	sentir	V3, V10
escuchar, oír	V2, V6	ser	V3, V10
esperar	V2, V6	tener	V3, V11
esperar, desear	V2, V7	tenía, tuvo	V3, V11
esquiar	V2, V7	tirar (de)	V3, V11
estaba, estuvo	V2, V7	tirar (lanzar)	V3, V10
estar	V2, V6	trabajar	V3, V10
estar de pie	V2, V6	trabajar	V3, V11
golpear	V2, V6	trepar	V2, V7
gustar	V2, V7	venir	V3, V11
haber estado	V2, V7	vestirse, llevar puesto	V3, V11
hablar	V2, V7	volar	V3, V11
hacer	V3, V8		

acampar 	abrir 	abrochar 
auxiliar 	ayudar 	bailar 
cantar 	cerrar 	cocinar 
comprar, pagar 	conducir 	conseguir 

ajustar 	amar 	andar 
beber 	besar 	caer 
coger 	columpiar 	comer 
correr 	cortar 	coser 

dar 	dar patadas 	darse prisa 
dormir 	echarse 	empujar 
escribir 	escuchar, oír 	esperar 
estar 	estar de pie 	golpear 

dar vuelta 	derramar 	dibujar 
entender 	era, fue 	escalar, trepar 
esperar, desear 	esquiar 	estaba, estuvo 
gustar 	haber estado 	hablar 

Color recomendado: verde


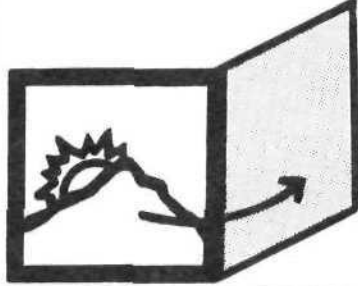


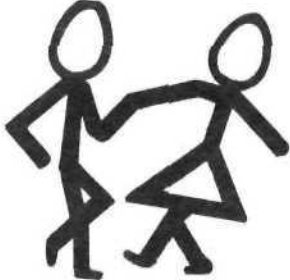

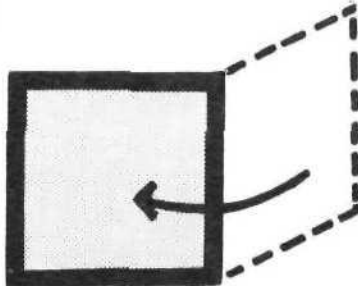



hacer	hacer, construir 	hacer(se) daño
ir de compras	jugar 	jugar
limpiar	llevar 	llorar
nadar	necesitar	nevando

hacer ejercicio 	hacia, hizo	ir
jugar a los bolos 	lavar,-(se) 	leer
lloviendo 	mirar, ver 	montar
oler 	parar 	patinar


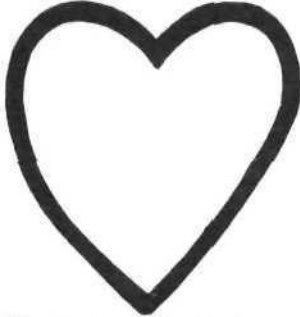


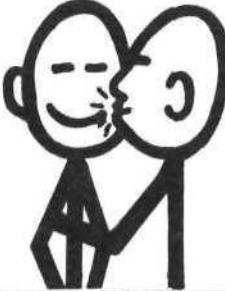


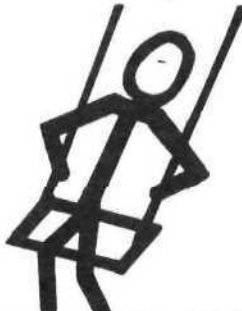
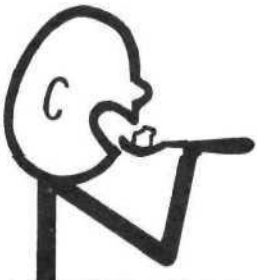



pegar, reparar 	pelear 	pensar
probar, (se) 	querer 	rasgar
sentarse 	sentir	ser
tirar (lanzar) 	trabajar 	trabajar

pescar 	poder	poder, ser posible
reír 	romper 	saltar
tener	tenía, tuvo	tirar (de)
venir 	vestirse, llevar puesto 	volar

Color recomendado: verde

<p>acampar</p> 	<p>abrir</p> 	<p>abrochar</p>
<p>auxiliar</p> 	<p>ayudar</p> 	<p>bailar</p> 
<p>cantar</p> 	<p>cerrar</p> 	<p>cocinar</p> 
<p>comprar, pagar</p> 	<p>conducir</p> 	<p>conseguir</p>

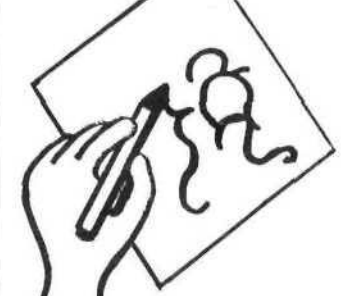

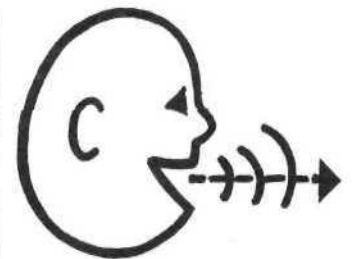
Color recomendado: verde

<p>ajustar</p> 	<p>amar</p> 	<p>andar</p> 
<p>beber</p> 	<p>besar</p> 	<p>caer</p> 
<p>coger</p> 	<p>columpiar</p> 	<p>comer</p> 
<p>correr</p> 	<p>cortar</p> 	<p>coser</p> 

Color recomendado: verde

<p>dar</p> 	<p>dar patadas</p> 	<p>darse prisa</p>
<p>dormir</p> 	<p>echarse</p> 	<p>empujar</p> 
<p>escribir</p> 	<p>escuchar, oír</p> 	<p>esperar</p> 
<p>estar</p>	<p>estar de pie</p> 	<p>golpear</p> 



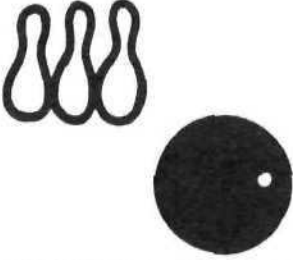


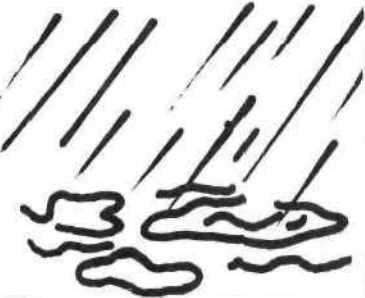
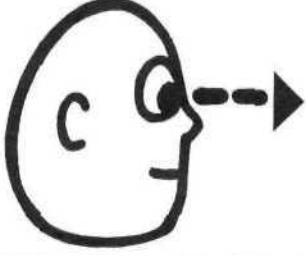

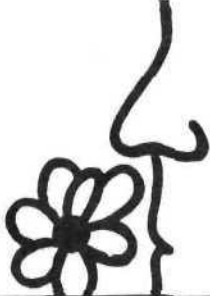
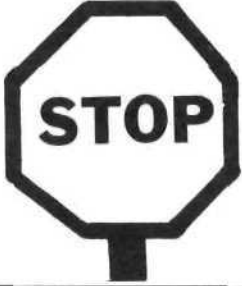
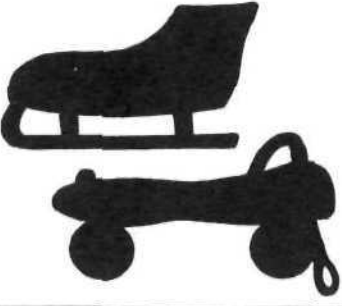
Color recomendado: verde

<p>dar vuelta</p> 	<p>derramar</p> 	<p>dibujar</p> 
<p>entender</p> 	<p>era, fue</p>	<p>escalar, trepar</p> 
<p>esperar, desear</p>	<p>esquiar</p> 	<p>estaba, estuvo</p>
<p>gustar</p>	<p>haber estado</p>	<p>hablar</p> 

Color recomendado: verde

<p>hacer</p>	<p>hacer, construir</p> 	<p>hacer(se) daño</p> 
<p>ir de compras</p> 	<p>jugar</p> 	<p>jugar</p> 
<p>limpiar</p> 	<p>llevar</p> 	<p>llorar</p> 
<p>nadar</p> 	<p>necesitar</p>	<p>nevando</p> 




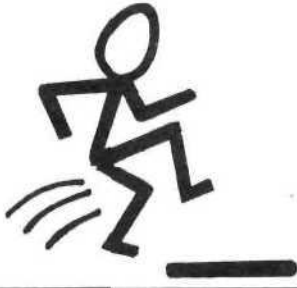
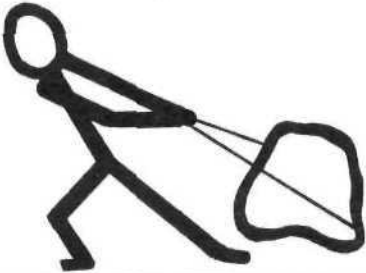
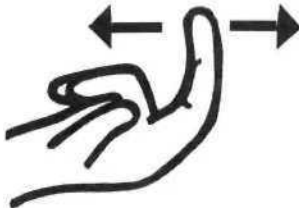


Color recomendado: verde

<p>hacer ejercicio</p> 	<p>hacia, hizo</p>	<p>ir</p> 
<p>jugar a los bolos</p> 	<p>lavar, -(se)</p> 	<p>leer</p> 
<p>lloviendo</p> 	<p>mirar, ver</p> 	<p>montar</p> 
<p>oler</p> 	<p>parar</p> 	<p>patinar</p> 

Color recomendado: verde

<p>pegar, reparar</p> 	<p>pelear</p> 	<p>pensar</p> 
<p>probar, (se)</p>	<p>querer</p> 	<p>rasgar</p> 
<p>sentarse</p> 	<p>sentir</p>	<p>ser</p>
<p>tirar (lanzar)</p> 	<p>trabajar</p> 	<p>trabajar</p> 

Color recomendado: verde

<p>pescar</p> 	<p>poder</p>	<p>poder, ser posible</p>
<p>reir</p> 	<p>romper</p> 	<p>saltar</p> 
<p>tener</p>	<p>tenía, tuvo</p>	<p>tirar (de)</p> 
<p>venir</p> 	<p>vestirse, llevar puesto</p> 	<p>volar</p> 

Color recomendado: verde

PERSONAS

Color recomendado: amarillo

La primera página indicada después de cada palabra es el tamaño de 2,5 cm. (1 pulgada), y la segunda página es el tamaño de 5 cm. (2 pulgadas).

abuelo P2, P4	lo P2, P7
abuela P2, P4	logopeda P2, P7
alguien P2, P4	madre P2, P6
amigo P2, P5	médico P2, P6
bebé, nene P2, P5	mi, mio/a P2, P6
bruja P2, P5	mujer P2, P7
camarera P2, P4	nadie P2, P7
cartero P2, P4	niño/a P2, P7
clase P2, P4	nosotros/as, a nosotros/as P2, P6
cuidador P2, P5	nuestra/as P2, P6
cura, sacerdote P2, P5	nuestro/os P2, P6
chica P2, P5	padre P2, P6
chico P2, P4	Papá Noel P2, P7
dentista P2, P4	payaso P2, P7
él, a él P2, P4	peluquero P2, P7
ella, a ella P2, P5	persona P2, P6
ellos/as, a ellos/as P2, P5	policia P2, P6
enfermera P2, P5	profesor P2, P6
equipo P2, P4	rabino P2, P7
estudiante P2, P4	su P2, P7
familia P2, P5	sus P2, P7
fisioterapeuta P2, P5	terapeuta P3, P8
gente P2, P5	terapeuta ocupacional P3, P8
granjero P2, P6	todos P3, P8
hija P2, P6	tú P3, P8
hijo P2, P6	tú (tuyo) P3, P8
hombre P2, P7	yo, a mí P3, P8

abuela 	abuelo 	alguien
camarera 	cartero 	clase 
chico 	dentista 	él, a él
equipo 		estudiante 

amigo 	bebé, nene 	bruja 
cuidador 	cura, sacerdote 	chica 
ella, a ella	ellos, a ellos ellas, a ellas	enfermera 
familia 	fisioterapia 	gente 

granjero 	hija 	hijo 
madre 	médico 	mi, mio, a
nosotros, as, a nosotros, as	nuestro/os nuestra/as	padre 
persona 	policía 	profesor 

hombre 	lo	logopeda 
mujer 	nadie	niño/a 
Papá Noel 	payaso 	peluquero 
rabino 	su	sus

Color recomendado: amarillo

terapeuta 	terapeuta ocupacional 	todos
tu	tu (tuyo)	Yo, a mí 

Color recomendado: amarillo

<p>abuela</p> 	<p>abuelo</p> 	<p>alguien</p>
<p>camarera</p> 	<p>cartero</p> 	<p>clase</p> 
<p>chico</p> 	<p>dentista</p> 	<p>él, a él</p>
<p>equipo</p> 		<p>estudiante</p> 

Color recomendado: amarillo

<p>amigo</p> 	<p>bebé, nene</p> 	<p>bruja</p> 
<p>cuidador</p> 	<p>cura, sacerdote</p> 	<p>chica</p> 
<p>ella, a ella</p>	<p>ellos, a ellos ellas, a ellas</p>	<p>enfermera</p> 
<p>familia</p> 	<p>fisioterapia</p> 	<p>gente</p> 

Color recomendado: amarillo

<p>granjero</p> 	<p>hija</p> 	<p>hijo</p> 
<p>madre</p> 	<p>médico</p> 	<p>mi, mio, a</p>
<p>nosotros, as, a nosotros, as</p>	<p>nuestro/os nuestra/as</p>	<p>padre</p> 
<p>persona</p> 	<p>policía</p> 	<p>profesor</p> 

Color recomendado: amarillo

<p>hombre</p> 	<p>lo</p>	<p>logopeda</p> 
<p>mujer</p> 	<p>nadie</p>	<p>niño/a</p> 
<p>Papá Noel</p> 	<p>payaso</p> 	<p>peluquero</p> 
<p>rabino</p> 	<p>su</p>	<p>sus</p>

Color recomendado: amarillo

<p>terapeuta</p> 	<p>terapeuta ocupacional</p> 	<p>todos</p>
<p>tu</p>	<p>tu (tuyo)</p>	<p>Yo, a mí</p> 

Color recomendado: amarillo

NOMBRES

Color recomendado: naranja

Los sustantivos han sido divididos en categorías para facilitar su uso. La primera página indicada después de cada palabra es el tamaño de 2,5 cm. (1 pulgada), y la segunda página indicada es el tamaño de 5 cm. (2 pulgadas).

COMIDA

agua N3, N10
almuerzo N3, N10
apio N3, N11
arroz N3, N10
azúcar N3, N11
bebida N3, N11
bizcocho N3, N10
burrito N3, N10
café N3, N10
calabaza N3, N11
caramelo N3, N11
carne N3, N11
cebolla N3, N10
cena N3, N10
cerezas N3, N10
cerveza N3, N11
comida N3, N11
copa N3, N11
crema-nata N3, N10
chicle N3, N10
chocolate N3, N10
desayuno N3, N11
desayuno N3, N11
ensalada N3, N11
espaguetis N3, N12
fresas N3, N12
fruta N3, N12
frutos secos N3, N13
galletas N3, N13
galletas saladas N3, N13
guisantes N3, N12
hamburguesa N3, N12
helado N3, N12
huevo N3, N13
judías N3, N13
leche N3, N13
lechuga N3, N12
maiz N3, N12
mantequilla N3, N13
mantequilla de cacahuete N3, N13
manzana N3, N13
mayonesa N3, N12

melocotón N3, N12
mermelada N3, N12
mostaza N3, N13
naranja N3, N13
palomitas de maiz N3, N13
pan N4, N14
panceta N4, N14
pasas N4, N14
patata N4, N15
patatas fritas N4, N15
pera N4, N15
perrito caliente N4, N14
pescado N4, N14
pimienta N4, N14
pizza N4, N15
plátano N4, N15
pollo N4, N15
puré N4, N14
queso N4, N14
rosquilla N4, N15
sal N4, N15
salsa de tomate N4, N15
sal y pimienta N4, N14
sandwich N4, N14
sopa N4, N14
taco N4, N15
tarta N4, N15
tomate N4, N16
tortitas, crepés N4, N16
uvas N4, N16
vino N4, N16
zanahoria N4, N16
zumo N4, N16

ROPA

abrigo N5, N17
bañador N5, N17
bata N5, N17
botas N5, N18
bolso N5, N18
bufanda N5, N18
calcetines N5, N17

camisa, blusa N5, N17
cartera N5, N17
cinturón N5, N18
corbata N5, N18
chaqueta N5, N18
delantal N5, N17
falda N5, N17
gorra N5, N17
guantes N5, N18
jersey N5, N18
joyas N5, N18
medias N5, N17
pantalón N5, N17
pantalón corto N5, N17
pañuelo N5, N18
pijama N5, N18
reloj N5, N18
ropa N5, N19
ropa interior N5, N19
ropa interior N5, N19
sombrero N5, N19
traje N5, N19
vestido N5, N19
zapatillas N5, N19
zapatos N5, N19

PARTES DEL CUERPO

boca N5, N19
brazo N5, N19
cabeza N5, N19
cuerpo N5, N19
dientes N5, N20
espalda N5, N20
estómago N5, N20
hombro N5, N20
mano N5, N20
nariz N5, N20
oído N5, N20
ojos N5, N20
pelo N5, N20
pie N5, N20
pierna N5, N20
rodilla N5, N20

SALUD

andador N6, N21
 bacinilla de cama N6, N21
 baño N6, N21
 bastón N6, N22
 bata de hospital N6, N22
 dolor N6, N22
 esputo N6, N21
 gafas N6, N21
 inyección N6, N21
 lupa N6, N22
 medicina N6, N22
 muletas N6, N22
 orinal N6, N21
 prótesis auditiva N6, N21
 silla de ruedas N6, N21
 tablero de comunicación N6, N22
 temperatura N6, N22
 venda N6, N21

ASEO

cepillo N6, N22
 cepillo de dientes N6, N22
 cepillo y pasta de dientes N6, N22
 crema de afeitar N6, N23
 ducha N6, N23
 espejo N6, N23
 esponja N6, N23
 jabón N6, N23
 manicura N6, N23
 maquillaje N6, N23
 maquinilla de afeitar N6, N23
 pasta de dientes N6, N23
 peine N6, N23
 perfume, colonia N6, N23
 toalla N6, N23

COCINA

cazo N6, N24
 cocina N6, N24
 cuchara N6, N24
 cuchillo N6, N24
 frigorífico N6, N24
 plato N6, N24
 platos N6, N24
 servilleta N6, N24
 taza N6, N24
 tazón N6, N24
 tenedor N6, N24
 vaso N6, N24

LUGARES

calle N7, N25
 casa N7, N25
 circo N7, N25
 ciudad N7, N26
 clase N7, N26
 cocina N7, N26
 colegio N7, N25

cuarto de baño N7, N25
 dormitorio N7, N25
 edificio N7, N26
 habitación N7, N26
 hospital N7, N26
 iglesia N7, N25
 montaña N7, N25
 oficina N7, N25
 pabellón N7, N26
 parque infantil N7, N26
 playa N7, N26
 restaurante N7, N25
 salón N7, N25
 tienda N7, N25
 zoo N7, N26

VEHICULOS

avión N7, N27
 autobús N7, N27
 barco N7, N27
 bicicleta N7, N27
 camión N7, N27
 camioneta N7, N27
 caravana N7, N27
 coche N7, N27
 moto N7, N27
 taxi N7, N27
 tren N7, N27
 vehículo N7, N27

ANIMALES

animal N7, N28
 bicho N7, N28
 caballo N7, N28
 cerdo N7, N28
 conejo N7, N28
 gato N7, N28
 oso N7, N28
 oveja N7, N28
 pájaro N7, N28
 perro N7, N28
 pez N7, N28
 vaca N7, N28

SUSTANTIVOS VARIOS

Almohada N8, N29
 aspiradora N8, N29
 árbol N8, N29
 arbusto N8, N30
 baloncesto N8, N30
 basura N8, N30
 beisbol N8, N29
 billete (entrada) N8, N29
 cama N8, N29
 cámara N8, N30
 campana N8, N30
 carta N8, N30
 cartas N8, N29
 celo N8, N29

cerillas N8, N30
 ciencia N8, N30
 cigarrillo N8, N29
 columpios N8, N30
 cómoda N8, N29
 deportes N8, N29
 dinero N8, N30
 escalera N8, N30
 estrella N8, N30
 fiesta N8, N31
 flor N8, N31
 fuego N8, N31
 fútbol N8, N32
 golf N8, N32
 herramientas N8, N32
 hielo N8, N31
 información N8, N31
 juego N8, N31
 juguetes N8, N32
 lámpara N8, N32
 lapicero de color N8, N32
 lavadora N8, N31
 libro N8, N31
 luz N8, N31
 manta N8, N32
 máquina de escribir N8, N32
 matemáticas N8, N32
 matrimonio N8, N31
 mesa N8, N31
 muebles N8, N31
 muerte N8, N32
 muñeca N8, N32
 música N8, N32
 pañuelo de papel N9, N33
 papel N9, N33
 paraguas N9, N33
 pegamento N9, N34
 película N9, N34
 pelota N9, N34
 periódico N9, N33
 picnic N9, N33
 pipa N9, N33
 piscina N9, N34
 planta N9, N34
 pluma, lápiz N9, N34
 puerta N9, N34
 pupitre N9, N33
 puro N9, N33
 puzzle N9, N33
 radio N9, N34
 regalo N9, N34
 reloj N9, N34
 reunión N9, N33
 revista N9, N33
 servicio militar N9, N33
 silla N9, N34
 sofá N9, N34
 teléfono N9, N34
 televisión N9, N35
 tenis N9, N35
 tijeras N9, N35
 tobogán N9, N35
 tocadiscos N9, N35
 ventana N9, N35
 viaje N9, N35

agua 	almuerzo 	arroz 
bizcocho 	burrito 	café 
cebolla 	cena 	cerezas 
crema-nata 	chocolate 	chicle 

apio 	azúcar 	bebida 
calabaza 	caramelo 	carne 
cerveza 	comida 	copa 
desayuno 	desayuno 	ensalada 







espaguetis 	fresas 	fruta 
guisantes 	hamburguesa 	helado 
lechuga 	legumbres 	maíz 
mayonesa 	melocotón 	mermelada 

frutos secos 	galletas 	galletas saladas 
huevo 	judías 	leche 
mantequilla 	mantequilla de cacahuete 	manzana 
mostaza 	naranja 	palomitas de maíz 

Color recomendado: naranja

pan 	panceta 	pasas 
perrito caliente 	pescado 	pimienta 
puré 	queso 	refresco 
sal y pimienta 	sandwich 	sopa 

patata 	patatas fritas 	pera 
pizza 	plátano 	pollo 
rosquilla 	sal 	salsa de tomate 
taco 	tarta 	té 

tomate 	tortitas, crepes 	uvas 
vino 	zanahoria 	zumو 

abrigo 	bañador 	bata 
calcetines 	camisa, blusa 	cartera 
delantal 	falda 	gorra 
medias 	pantalón 	pantalón corto 

Color recomendado: naranja

botas 	bolso 	bufanda 
cinturón 	corbata 	chaqueta 
guantes 	jersey 	joyas 
pañuelo 	pijama 	reloj 

ropa 	ropa interior 	ropa interior 
sombrero 	traje 	vestido 
zapatillas 	zapatos 	boca 
brazo 	cabeza 	cuerpo 

dientes 	espalda 	estómago 
hombro 	mano 	nariz 
oído 	ojos 	pelo 
pie 	pierna 	rodilla 

andador 	bacinilla de cama 	baño 
esputo 	gafas 	inyección 
orinal 	prótesis auditiva 	silla de ruedas 
venda 		

Color recomendado: naranja

<p>bastón</p> 	<p>bata de hospital</p> 	<p>dolor</p> 
<p>lupa</p> 	<p>medicina</p> 	<p>muletas</p> 
<p>tablero de comunicación</p> 		<p>temperatura</p> 
<p>cepillo</p> 	<p>cepillo de dientes</p> 	<p>cepillo y pasta de dientes</p> 

<p>crema de afeitar</p> 	<p>ducha</p> 	<p>espejo</p> 
<p>esponja</p> 	<p>jabón</p> 	<p>manicura</p> 
<p>maquillaje</p> 	<p>maquinilla de afeitar</p> 	<p>pasta de dientes</p> 
<p>peine</p> 	<p>perfume, colonia</p> 	<p>toalla</p> 

<p>cazo</p> 	<p>cocina</p> 	<p>cuchara</p> 
<p>cuchillo</p> 	<p>frigorífico</p> 	<p>plato</p> 
<p>platos</p> 	<p>servilleta</p> 	<p>taza</p> 
<p>tazón</p> 	<p>tenedor</p> 	<p>vaso</p> 

<p>calle</p> 	<p>casa</p> 	<p>circo</p> 
<p>colegio</p> 	<p>cuarto de baño</p> 	<p>dormitorio</p> 
<p>iglesia</p> 	<p>montañas</p> 	<p>oficina</p> 
<p>restaurante</p> 	<p>salón</p> 	<p>tienda</p> 

Color recomendado: naranja

ciudad 	clase 	cocina 
edificio 	habitación 	hospital 
pabellón 	parque infantil 	playa 
zoo 		

avión 	autobús 	barco 
bicicleta 	camión 	camioneta 
caravana 	coche 	moto 
taxi 	tren 	vehículo 

animal 	bicho 	caballo 
cerdo 	conejo 	gato 
oso 	oveja 	pájaro 
perro 	pez 	vaca 





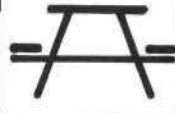

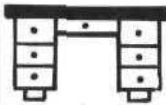





almohada 	aspiradora 	árbol 
billete (entrada) 	beisbol 	cama 
cartas 	cómoda 	cigarrillo 
celo 		deportes 

Color recomendado: naranja

arbusto 	baloncesto 	basura 
cámara 	campana 	carta 
cerillas 	ciencia 	columpios 
dinero 	escalera 	estrella 

fiesta 	flor 	fuego 
hielo 	información 	juego 
lavadora 	libro 	luz 
matrimonio 	mesa 	muebles 

fútbol 	golf 	herramientas 
juguetes 	lámpara 	lapicero de color 
manta 	máquina de escribir 	matemáticas 
muerte 	muñeca 	música 

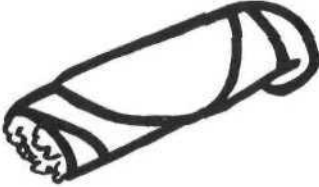
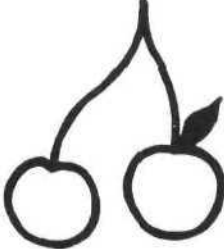
pañuelo de papel 	papel 	paraguas 
periódico 	picnic 	pipa 
pupitre 	puro 	puzzle 
reunión 	revista 	servicio militar 

Color recomendado: naranja

pegamento 	pelicula 	pelota 
piscina 	planta 	pluma, lápiz 
puerta 	radio 	regalo 
reloj 	silla 	sofá 

teléfono 	televisión 	tenis 
tijeras 	tobogán 	tocadiscos 
ventana 	viaje 	

Color recomendado: naranja

<p>agua</p> 	<p>almuerzo</p> 	<p>arroz</p> 
<p>bizcocho</p> 	<p>burrito</p> 	<p>café</p> 
<p>cebolla</p> 	<p>cena</p> 	<p>cerezas</p> 
<p>crema-nata</p> 	<p>chocolate</p> 	<p>chicle</p> 

Color recomendado: naranja

apio 	azúcar 	bebida 
calabaza 	caramelo 	carne 
cerveza 	comida 	copa 
desayuno 	desayuno 	ensalada 

Color recomendado: naranja

<p>espaguetis</p> 	<p>fresas</p> 	<p>fruta</p> 
<p>guisantes</p> 	<p>hamburguesa</p> 	<p>helado</p> 
<p>lechuga</p> 	<p>legumbres</p> 	<p>maíz</p> 
<p>mayonesa</p> 	<p>melocotón</p> 	<p>mermelada</p> 





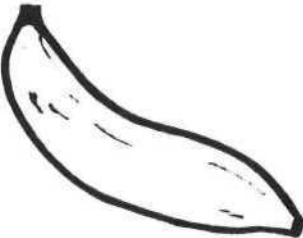

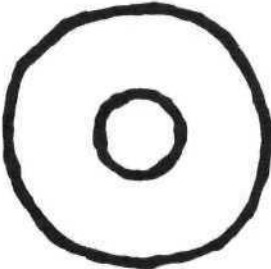


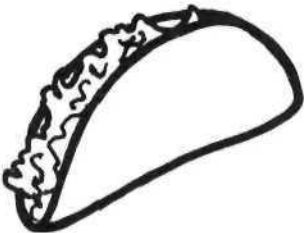
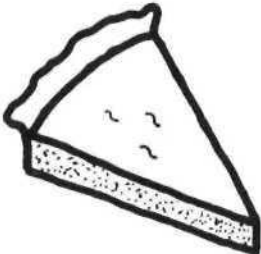

Color recomendado: naranja

<p>frutos secos</p> 	<p>galletas</p> 	<p>galletas saladas</p> 
<p>huevo</p> 	<p>judías</p> 	<p>leche</p> 
<p>mantequilla</p> 	<p>mantequilla de cacahuete</p> 	<p>manzana</p> 
<p>mostaza</p> 	<p>naranja</p> 	<p>palomitas de maíz</p> 



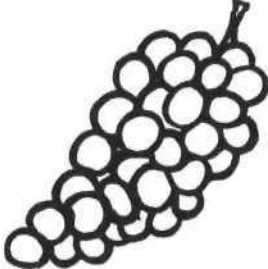

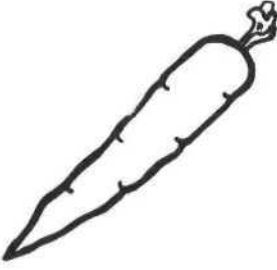

Color recomendado: naranja

<p>pan</p> 	<p>panceta</p> 	<p>pasas</p> 
<p>perrito caliente</p> 	<p>pescado</p> 	<p>pimienta</p> 
<p>puré</p> 	<p>queso</p> 	<p>refresco</p> 
<p>sal y pimienta</p> 	<p>sandwich</p> 	<p>sopa</p> 


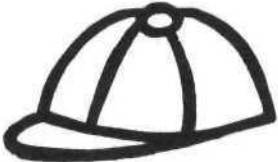
Color recomendado: naranja

<p>patata</p> 	<p>patatas fritas</p> 	<p>pera</p> 
<p>pizza</p> 	<p>plátano</p> 	<p>pollo</p> 
<p>rosquilla</p> 	<p>sal</p> 	<p>salsa de tomate</p> 
<p>taco</p> 	<p>tarta</p> 	<p>té</p> 

Color recomendado: naranja

<p>tomate</p> 	<p>tortitas, crepes</p> 	<p>uvas</p> 
<p>vino</p> 	<p>zanahoria</p> 	<p>zumos</p> 

Color recomendado: naranja

abrigo 	bañador 	bata 
calcetines 	camisa, blusa 	cartera 
delantal 	falda 	gorra 
medias 	pantalón 	pantalón corto 

Color recomendado: naranja

botas 	bolso 	bufanda 
cinturón 	corbata 	chaqueta 
guantes 	jérsy 	joyas 
pañuelo 	pijama 	reloj 

Color recomendado: naranja

<p>ropa</p> 	<p>ropa interior</p> 	<p>ropa interior</p> 
<p>sombrero</p> 	<p>traje</p> 	<p>vestido</p> 
<p>zapatillas</p> 	<p>zapatos</p> 	<p>boca</p> 
<p>brazo</p> 	<p>cabeza</p> 	<p>cuerpo</p> 

Color recomendado: naranja



Color recomendado: naranja

andador 	bacinilla de cama 	baño 
esputo 	gafas 	inyección 
orinal 	prótesis auditiva 	silla de ruedas 
venda 		

Color recomendado: naranja

<p>bastón</p> 	<p>bata de hospital</p> 	<p>dolor</p> 									
<p>lupa</p> 	<p>medicina</p> 	<p>muletas</p> 									
<p>tablero de comunicación</p> <table border="1" data-bbox="296 1156 588 1411"> <tr> <td>Bak B</td> <td>LUTE L</td> <td>TLOE T</td> </tr> <tr> <td>Blom B</td> <td>CTEA C</td> <td>VAMB V</td> </tr> <tr> <td>LETM L</td> <td>OKtr O</td> <td>lovT L</td> </tr> </table>	Bak B	LUTE L	TLOE T	Blom B	CTEA C	VAMB V	LETM L	OKtr O	lovT L		<p>temperatura</p> 
Bak B	LUTE L	TLOE T									
Blom B	CTEA C	VAMB V									
LETM L	OKtr O	lovT L									
<p>cepillo</p> 	<p>cepillo de dientes</p> 	<p>cepillo y pasta de dientes</p> 									

Color recomendado: naranja

<p>crema de afeitar</p> 	<p>ducha</p> 	<p>espejo</p> 
<p>esponja</p> 	<p>jabón</p> 	<p>manicura</p> 
<p>maquillaje</p> 	<p>maquinilla de afeitar</p> 	<p>pasta de dientes</p> 
<p>peine</p> 	<p>perfume, colonia</p> 	<p>toalla</p> 

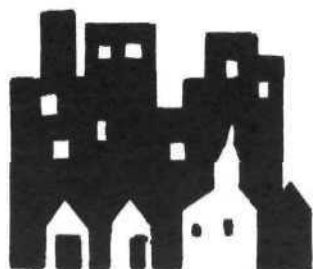

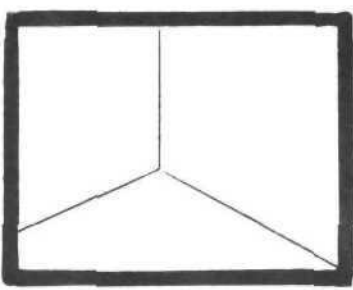
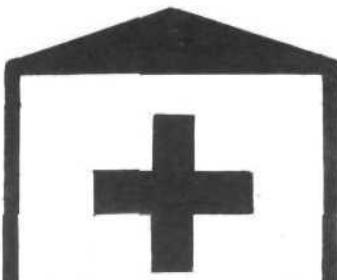

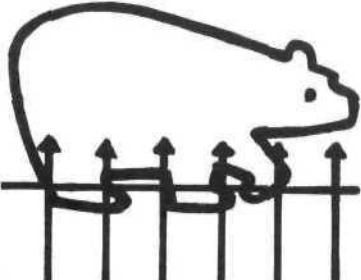
Color recomendado: naranja

cazo 	cocina 	cuchara 
cuchillo 	frigorífico 	plato 
platos 	servilleta 	taza 
tazón 	tenedor 	vaso 


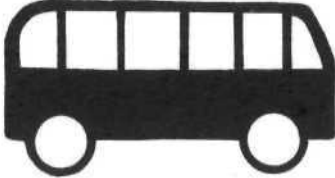


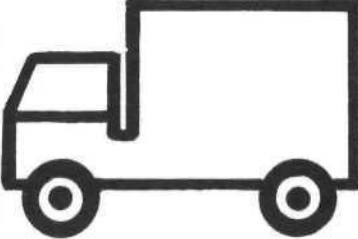


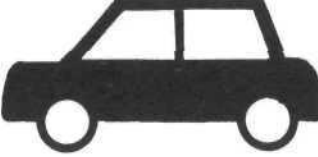

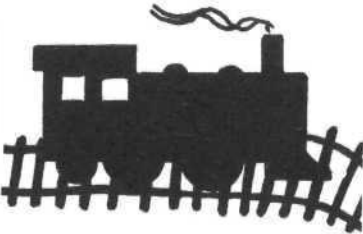

Color recomendado: naranja

<p>calle</p> 	<p>casa</p> 	<p>circo</p> 
<p>colegio</p> 	<p>cuarto de baño</p> 	<p>dormitorio</p> 
<p>iglesia</p> 	<p>montañas</p> 	<p>oficina</p> 
<p>restaurante</p> 	<p>salón</p> 	<p>tienda</p> 

Color recomendado: naranja

<p>ciudad</p> 	<p>clase</p> 	<p>cocina</p> 
<p>edificio</p> 	<p>habitación</p> 	<p>hospital</p> 
<p>pabellón</p> 	<p>parque infantil</p> 	<p>playa</p> 
<p>ZOO</p> 		

Color recomendado: naranja

<p>avión</p> 	<p>autobús</p> 	<p>barco</p> 
<p>bicicleta</p> 	<p>camión</p> 	<p>camioneta</p> 
<p>caravana</p> 	<p>coche</p> 	<p>moto</p> 
<p>taxi</p> 	<p>tren</p> 	<p>vehículo</p> 

Color recomendado: naranja

animal 	bicho 	caballo 
cerdo 	conejo 	gato 
oso 	oveja 	pájaro 
perro 	pez 	vaca 

Color recomendado: naranja

<p>almohada</p> 	<p>aspiradora</p> 	<p>árbol</p> 
<p>billete (entrada)</p> 	<p>beisbol</p> 	<p>cama</p> 
<p>cartas</p> 	<p>cómoda</p> 	<p>cigarrillo</p> 
<p>celo</p> 		<p>deportes</p> 

Color recomendado: naranja

<p>arbusto</p> 	<p>baloncesto</p> 	<p>basura</p> 
<p>cámara</p> 	<p>campana</p> 	<p>carta</p> 
<p>cerillas</p> 	<p>ciencia</p> 	<p>columpios</p> 
<p>dinero</p> 	<p>escalera</p> 	<p>estrella</p> 

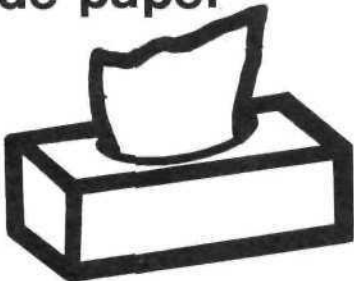




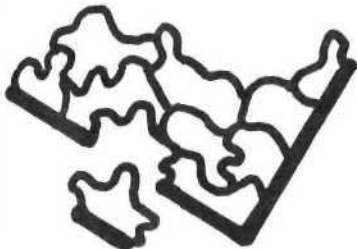
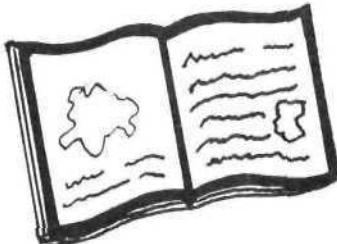
Color recomendado: naranja

<p>fiesta</p> 	<p>flor</p> 	<p>fuego</p> 
<p>hielo</p> 	<p>información</p> 	<p>juego</p> 
<p>lavadora</p> 	<p>libro</p> 	<p>luz</p> 
<p>matrimonio</p> 	<p>mesa</p> 	<p>muebles</p> 





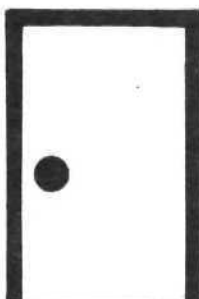
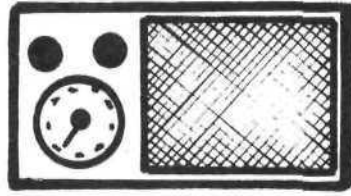

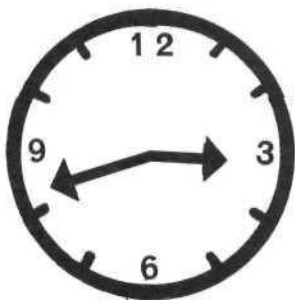

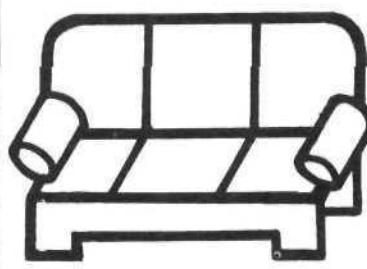
Color recomendado: naranja

<p>fútbol</p> 	<p>golf</p> 	<p>herramientas</p> 
<p>juguetes</p> 	<p>lámpara</p> 	<p>lapicero de color</p> 
<p>manta</p> 	<p>máquina de escribir</p> 	<p>matemáticas</p> 
<p>muerte</p> 	<p>muñeca</p> 	<p>música</p> 

Color recomendado: naranja

<p>pañuelo de papel</p> 	<p>papel</p> 	<p>paraguas</p> 
<p>periódico</p> 	<p>picnic</p> 	<p>pipa</p> 
<p>pupitre</p> 	<p>puro</p> 	<p>puzzle</p> 
<p>reunión</p> 	<p>revista</p> 	<p>servicio militar</p> 

Color recomendado: naranja

<p>pegamento</p> 	<p>película</p> 	<p>pelota</p> 
<p>piscina</p> 	<p>planta</p> 	<p>pluma, lápiz</p> 
<p>puerta</p> 	<p>radio</p> 	<p>regalo</p> 
<p>reloj</p> 	<p>silla</p> 	<p>sofá</p> 

Color recomendado: naranja

<p>teléfono</p> 	<p>televisión</p> 	<p>tenis</p> 
<p>tijeras</p> 	<p>tobogán</p> 	<p>tocadiscos</p> 
<p>ventana</p> 	<p>viaje</p> 	

Color recomendado: naranja

DESCRPTIVOS

Color recomendado: azul

La primera página indicada después de cada palabra es el tamaño de 2,5 cm. (1 pulgada), y la segunda página indicada es el tamaño de 5 cm. (2 pulgadas).

agradable D2, D4	malo D2, D6
alto, largo D2, D5	más D2, D6
a menudo D, D4	mejor D2, D7
asustado D2, D4	menos D2, D7
blando D2, D5	medio D2, D7
bien D2, D4	(el) mínimo D3, D8
bonito/a D2, D4	muchos D3, D8
bueno D2, D5	nostalgia D3, D8
caliente D2, D4	no-vocal D3, D9
cansado D2, D4	nublado D3, D9
casi, cerca D2, D5	nunca D3, D9
ciego D2, D5	oloroso D3, D8
correcto D2, D4	orgullosa D3, D8
corto D2, D4	parte D3, D8
chalado D2, D4	pegajoso D3, D9
débil D2, D5	pobre D3, D9
delgado D2, D5	poco, pequeño D3, D9
difícil D2, D5	pocos D3, D8
divertido D2, D4	posible D3, D8
duro D2, D4	por siempre D3, D8
elegante D2, D4	preparado D3, D9
el mejor D2, D5	primero D3, D9
enfermo D2, D5	pronto D3, D9
entero D2, D5	público D3, D8
equivocado D2, D6	rápido D3, D8
estúpido D2, D6	rico D3, D8
excitado D2, D6	rugoso, áspero D3, D9
fácil D2, D7	ruidoso D3, D9
feliz D2, D7	siempre D3, D9
feo D2, D7	soleado D3, D10
frecuentemente D2, D6	solitario D3, D10
frio D2, D6	solo, sólo D3, D10
fuerte D2, D6	sordo, hipoacústico D3, D11
gordo D2, D7	sorprendido D3, D11
grande D2, D7	sucio D3, D11
joven D2, D7	tarde D3, D10
la mejor D2, D5	temprano D3, D10
lento D2, D6	tonto D3, D10
lejos D2, D6	tranquilo D3, D11
limpio D2, D6	triste D3, D11
liso, suave D2, D7	último D3, D11
loco D2, D7	vacio D3, D10
lo más D2, D7	ventoso D3, D10
lleno D2, D7	viejo D3, D10

agradable	a menudo	asustado 
bien	bonito/a 	cansado 
correcto	corto 	chalado 
divertido 	duro 	elegante

alto, largo 	blando 	bueno 
caliente 	casi, cerca 	ciego 
débil 	delgado 	difícil 
el mejor la mejor	enfermo 	entero 





equivocado	estúpido	excitado 
frecuentemente	frío 	fuerte 
lento 	lejos 	limpio 
lleno 	malo 	más 

fácil 	feliz 	feo 
gordo 	grande 	joven 
liso suave 	loco 	lo más 
mejor	menos 	medio

Color recomendado: azul

(el) mínimo	muchos 	nostálgia
oloroso	orgullosa	parte 
pocos 	posible	por siempre
público	rápido 	rico

no-vocal 	nublado 	nunca
pegajoso	pobre	poco, pequeño 
preparado	primero	pronto
rugoso áspero 	ruidoso 	siempre

soleado 	solitario	solo, sólo
tarde	temprano	tonto 
vacío 	ventoso 	viejo 

sordo, hipoacúsico 	sorprendido 	sucio 
tranquilo 	triste 	último

Color recomendado: azul

<p>agradable</p>	<p>a menudo</p>	<p>asustado</p> 
<p>bien</p>	<p>bonito/a</p> 	<p>cansado</p> 
<p>correcto</p>	<p>corto</p> 	<p>chalado</p> 
<p>divertido</p> 	<p>duro</p> 	<p>elegante</p>

Color recomendado: azul

<p>alto, largo</p> 	<p>blando</p> 	<p>bueno</p> 
<p>caliente</p> 	<p>casi, cerca</p> 	<p>ciego</p> 
<p>débil</p> 	<p>delgado</p> 	<p>difícil</p> 
<p>el mejor la mejor</p>	<p>enfermo</p> 	<p>entero</p> 

Color recomendado: azul

equivocado	estúpido	excitado 
frecuentemente	frío 	fuerte 
lento 	lejos 	limpio 
lleno 	malo 	más 

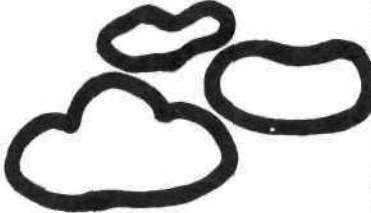
Color recomendado: azul

<p>fácil</p> 	<p>feliz</p> 	<p>feo</p> 
<p>gordo</p> 	<p>grande</p> 	<p>joven</p> 
<p>liso suave</p> 	<p>loco</p> 	<p>lo más</p> 
<p>mejor</p>	<p>menos</p> 	<p>medio</p>

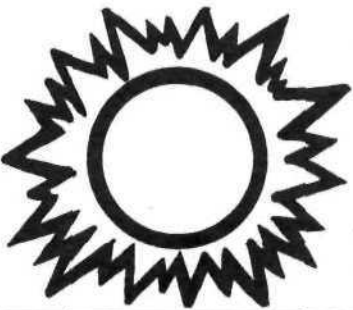
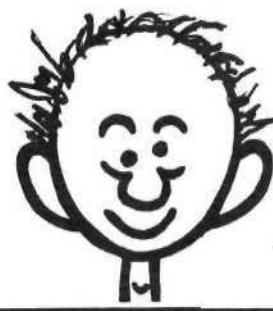
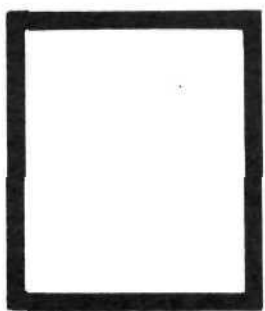


Color recomendado: azul

(el) mínimo	muchos 	nostálgia
oloroso	orgullosa	parte 
pocos 	posible	por siempre
público	rápido 	rico





Color recomendado: azul

<p>no-vocal</p> 	<p>nublado</p> 	<p>nunca</p>
<p>pegajoso</p>	<p>pobre</p>	<p>poco, pequeño</p> 
<p>preparado</p>	<p>primero</p>	<p>pronto</p>
<p>rugoso áspero</p> 	<p>ruidoso</p> 	<p>siempre</p>

Color recomendado: azul

<p>soleado</p> 	<p>solitario</p>	<p>solo, sólo</p>
<p>tarde</p>	<p>temprano</p>	<p>tonto</p> 
<p>vacío</p> 	<p>ventoso</p> 	<p>viejo</p> 

Color recomendado: azul

<p>sordo, hipoacúsico</p> 	<p>sorprendido</p> 	<p>sucio</p> 
<p>tranquilo</p> 	<p>triste</p> 	<p>último</p>

Color recomendado: azul

MISCELANEA

Color recomendado: blanco

La primera página indicada después de cada palabra es el tamaño de 2,5 cm. (1 pulgada), y la segunda página indicada es el tamaño de 5 cm. (2 pulgadas).

a, hacia M2, M6	Navidad M3, M11	L M4, M14
abajo, bajo M2, M6	no M3, M11	M M4, M14
acabado M2, M6	noche M3, M10	N M4, M14
acerca de M2, M7	Nochebuena M3, M10	Ñ M4, M14
ahora M2, M7	o M3, M10	O M4, M15
algo M2, M7	opuesto M3, M11	P M4, M15
al lado M2, M6	otoño M3, M11	Q M4, M15
alrededor M2, M6	otra vez M3, M11	R M4, M15
allí M2, M6	para M3, M10	S M4, M15
antes M2, M7	pasado M3, M10	T M4, M15
apagado M2, M7	pero M3, M10	U M4, M15
aquí M2, M7	por la mañana M3, M11	V M4, M15
a través M2, M6	por la tarde M3, M11	W M4, M15
ayer M2, M6	¿por qué? M3, M11	X M4, M15
con M2, M6	porque M3, M10	Y M4, M15
¿cómo? M2, M7	primavera M3, M10	Z M4, M15
¿cuál? M2, M7	que M3, M10	número M4, M16
¿cuándo? M2, M7	¿qué? M3, M11	O M4, M16
¿cuánto? M2, M6	¿quién? M3, M11	1 M4, M16
¿cuántos? M2, M6	segundo M3, M11	2 M4, M16
cumpleaños M2, M6	Semana Santa M3, M12	3 M4, M16
de, desde M2, M7	sin M3, M12	5 M4, M16
debajo M2, M7	sobre M3, M12 arriba	6 M4, M16
derecha M2, M7	también M3, M12	7 M4, M16
después M2, M8	tarde, atardecer M3, M12	8 M4, M16
detrás M2, M8	tiempo M3, M12	9 M4, M16
día M2, M8	todo M3, M12	10 M4, M16
Día de San Valentín M2, M9	un, uno M3, M12	Enero M4, M17
diferente M2, M9	vacación, vacaciones M3, M12	Febrero M4, M17
¿dónde? M2, M9	verano M3, M12	Marzo M4, M17
durante M2, M8	Vispera de todos los Santos M3, M12	Abril M4, M17
el M2, M8	y M3, M12	Mayo M4, M17
en, dentro M2, M8	semana M3, M13	Junio M4, M17
en, sobre M2, M9	Lunes M3, M13	Julio M4, M17
encendido M2, M9	Martes M3, M13	Agosto M4, M17
en frente M2, M9	Miércoles M3, M13	Septiembre M4, M17
entre M2, M8	Jueves M3, M13	Octubre M4, M17
esos/as M2, M8	Viernes M3, M13	Noviembre M4, M17
esto/e/a M2, M8	Sábado M3, M13	diciembre M4, M17
estos/as M2, M9	Domingo M3, M13	amarillo M5, M18
fuera, afuera M2, M9	Alfabeto M3, M13	azul M5, M18
futuro M2, M9	A M3, M13	beige M5, M18
hacia arriba M2, M8	B M3, M13	blanco M5, M18
hora M2, M8	C M4, M14	gris M5, M18
hoy M2, M8	D M4, M14	marrón M5, M18
igual M2, M9	E M4, M14	morado M5, M18
invierno M2, M9	F M4, M14	naranja M5, M18
izquierda M2, M9	G M4, M14	negro M5, M18
mañana M3, M10	H M4, M14	rojo M5, M18
mes M3, M10	I M4, M14	rosa M5, M18
minuto M3, M10	J M4, M14	verde M5, M18
muy M3, M11	K M4, M14	

a, hacia	abajo, bajo 	acabado 
al lado 	alrededor 	allí 
a través 	ayer	con
¿cuánto? 	¿cuántos? 	cumpleaños 

acerca de	ahora 	algo
antes 	encendido 	aquí 
¿cómo? 	¿cuál? 	¿cuándo? 
de, desde 	debajo 	derecha 

después	detrás 	día 
durante	el 	en, dentro
entre 	esos/as	esto/e/a
hacia arriba, alto 	hora	hoy

Día de San Valentín 	diferente 	¿dónde? 
en, sobre 	apagado 	en frente
estos/as	fuera, afuera 	futuro 
igual 	invierno 	izquierda 

Color recomendado: blanco

mañana	<p>mes</p> <table border="1"> <tr><td colspan="7">M E S</td></tr> <tr><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td><td>D</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td></tr> <tr><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td></tr> <tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td></tr> <tr><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td></tr> </table>	M E S							L	M	M	J	V	S	D	1	2	3	4	5			6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			minuto
M E S																																																			
L	M	M	J	V	S	D																																													
1	2	3	4	5																																															
6	7	8	9	10	11	12																																													
13	14	15	16	17	18	19																																													
20	21	22	23	24	25	26																																													
27	28	29	30	31																																															
noche	Noche Buena	o																																																	
																																																			
para	pasado	Pero																																																	
																																																			
porque	primavera	que																																																	
																																																			

muy	Navidad	no-
		
opuesto	otoño	otra vez
		
(por) la mañana	(por) la tarde	¿por qué?
AM	PM	
		
¿Qué?	¿quién?	segundo
		


Semana Santa		sobre, arriba
	sin	
también	tarde, atardecer	tiempo
	PM	
		
todo	un, uno	vacación/es
		
verano	Vispera de todos los Santos	y
		

semana		
LMMJ	Lunes	Martes
VSD		
Miércoles	Jueves	Viernes
Sábado	Domingo	alfabeto
		ABC
A	B	C

Color recomendado: blanco

D	E	F
G	H	I
J	K	L
M	N	Ñ

O	P	Q
R	S	T
U	V	W
X	Y	Z




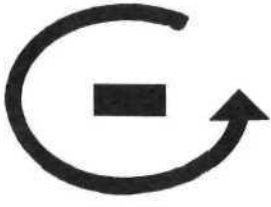
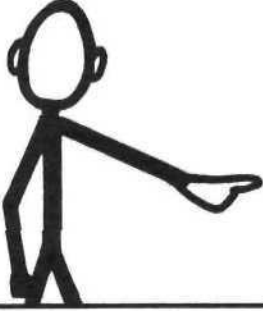


número 	0	1
2	3	4
5	6	7
8	9	10

Enero	Febrero	Marzo
Abril	Mayo	Junio
Julio	Agosto	Septiembre
Octubre	Noviembre	Diciembre

Color recomendado: blanco

amarillo	azul	beige
blanco	gris	marrón
morado	naranja	negro
rojo	rosa	verde

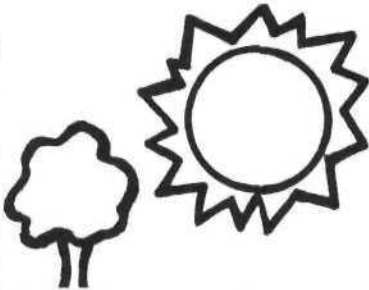
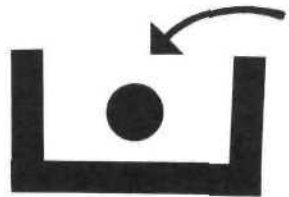
Color recomendado: blanco

<p>a, hacia</p>	<p>abajo, bajo</p> 	<p>acabado</p> 
<p>al lado</p> 	<p>alrededor</p> 	<p>allí</p> 
<p>a través</p> 	<p>ayer</p>	<p>con</p>
<p>¿cuánto?</p> 	<p>¿cuántos?</p> 	<p>cumpleaños</p> 

Color recomendado: blanco

	ahora	
acerca de		algo
antes		aquí
¿cómo?	¿cuál?	¿cuándo?
		
	debajo	derecha
de, desde		

Color recomendado: blanco

	detrás	día
después		
durante	el	en, dentro
entre	el	
	esos/as	esto/e/a
hacia arriba, alto	hora	hoy
		

Color recomendado: blanco

<p>Día de San Valentín</p> 	<p>diferente</p> 	<p>¿dónde?</p> 
<p>en, sobre</p> 	<p>apagado</p> 	<p>en frente</p>
<p>estos/as</p>	<p>fuera, afuera</p> 	<p>futuro</p> 
<p>igual</p> 	<p>invierno</p> 	<p>izquierda</p> 

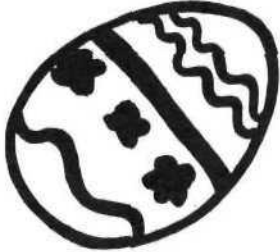





Color recomendado: blanco

<p>mañana</p>	<p>mes</p> <table border="1" data-bbox="655 333 1002 629"> <tr> <th colspan="7">MES</th> </tr> <tr> <th>L</th> <th>M</th> <th>M</th> <th>J</th> <th>V</th> <th>S</th> <th>D</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>10</td> <td>11</td> <td>12</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>14</td> <td>15</td> <td>16</td> <td>17</td> <td>18</td> <td>19</td> </tr> <tr> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> </tr> <tr> <td>27</td> <td>28</td> <td>29</td> <td>30</td> <td>31</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	MES							L	M	M	J	V	S	D			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			<p>minuto</p>
MES																																																			
L	M	M	J	V	S	D																																													
		1	2	3	4	5																																													
6	7	8	9	10	11	12																																													
13	14	15	16	17	18	19																																													
20	21	22	23	24	25	26																																													
27	28	29	30	31																																															
<p>noche</p> 	<p>Noche Buena</p> 	<p>o</p>																																																	
<p>para</p>	<p>pasado</p> 	<p>Pero</p>																																																	
<p>porque</p>	<p>primavera</p> 	<p>que</p>																																																	

Color recomendado: blanco

<p>muy</p>	<p>Navidad</p> 	<p>no-</p> 
<p>opuesto</p> 	<p>otoño</p> 	<p>otra vez</p> 
<p>(por) la mañana</p> <p>AM</p>	<p>(por) la tarde</p> <p>PM</p> 	<p>¿por qué?</p>
<p>¿Qué?</p> 	<p>¿quién?</p> 	<p>segundo</p>

Color recomendado: blanco

<p>Semana Santa</p> 	<p>sin</p>	<p>sobre, arriba</p> 
<p>también</p>	<p>tarde, atardecer</p> <p>PM</p> 	<p>tiempo</p> 
<p>todo</p>	<p>un, uno</p>	<p>vacación/es</p> 
<p>verano</p> 	<p>Víspera de todos los Santos</p> 	<p>y</p> 

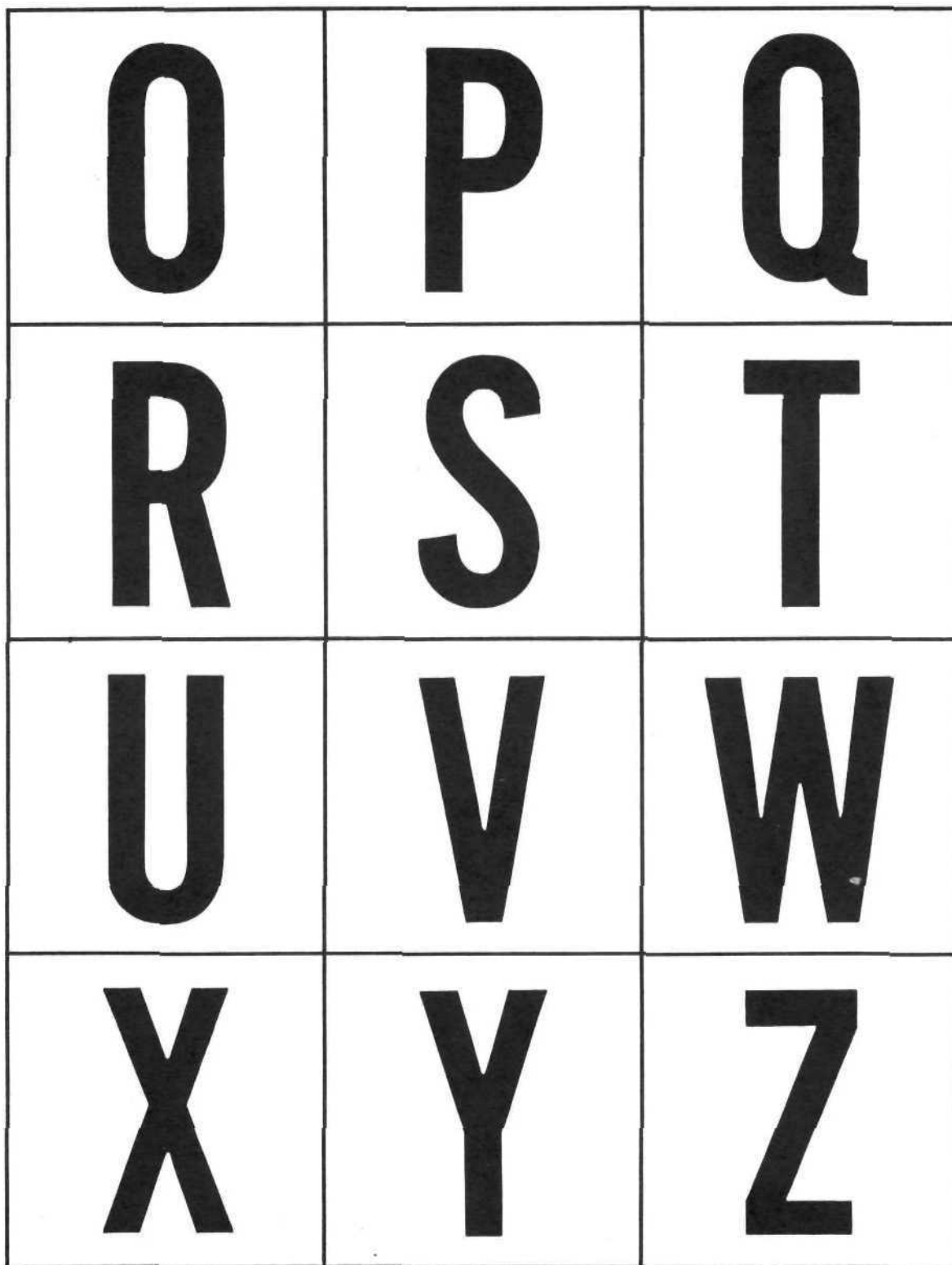
Color recomendado: blanco

semana LMMJ VSD	Lunes	Martes
Miércoles	Jueves	Viernes
Sábado	Domingo	alfabeto ABC
A	B	C

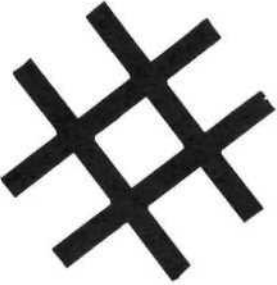
Color recomendado: blanco

D	E	F
G	H	I
J	K	L
M	N	Ñ

Color recomendado: blanco



Color recomendado: blanco

número		
	0	1
2	3	4
5	6	7
8	9	10

Color recomendado: blanco

Enero	Febrero	Marzo
Abril	Mayo	Junio
Julio	Agosto	Septiembre
Octubre	Noviembre	Diciembre

Color recomendado: blanco

amarillo	azul	beige
blanco	gris	marrón
morado	naranja	negro
rojo	rosa	verde

Color recomendado: blanco

INDICE ALFABETICO

La primera clave que sigue a cada palabra indica la página donde se encuentra el símbolo en tamaño de 2,5 cm., y la segunda clave indica la página donde se encuentra el símbolo en tamaño de 5 cm.

A

A M3, M13
 a, hacia M2, M6
 abajo, bajo M2, M6
 abrigo N5, N17
 abril M4, M17
 abrir V2, V4
 abrochar V2, V4
 abuela P2, P4
 abuelo P2, P4
 acabado M2, M6
 acampar V2, V4
 acerca de M2, M7
 adiós S2, S3
 agosto M4, M17
 agradable D2, D4
 agua N3, N10
 ahora M2, M7
 ajustar V2, V5
 alfabeto M3, M13
 algo M2, M7
 alguien P2, P4
 al lado M2, M6
 allí M2, M6
 almohada N8, N29
 almuerzo N3, N10
 alrededor M2, M6
 alto, largo D2, D5
 amar V2, V5
 amarillo M5, M18
 a menudo D2, D4
 amigo P2, P5
 andador N6, N21
 andar V2, V5
 animal N7, N28
 antes M2, M7
 apagado M2, M7
 apio N3, N11
 aquí M2, M7
 árbol N8, N9
 arbusto N8, N30
 arroz N3, N10
 aspiradora N8, N29
 asustado D2, D4
 a través M2, M6
 autobús N7, N27
 auxiliar V2, V4
 avión N7, N27
 ayer M2, M6
 ayudar V2, V4
 azúcar N3, N11
 azul M5, M18

B

B M3, M13
 bacinilla de cama N6, N21
 bailar V2, V4
 baloncesto N8, N30
 bañador N5, N17
 baño N6, N21
 barco N7, N27
 bastón N6, N22
 basura N8, N30
 bata N5, N17
 bata de hospital N6, N22
 bebé, nene P2, P5
 beber V2, V5
 bebida N3, N11
 beige M5, M18
 beisbol N8, N29
 besar V2, V5
 bicicleta N7, N27
 bicho N7, N28
 bien D2, D4
 billete (entrada) N8, N29
 bizcocho N3, N10
 blanco M5, M18
 blando D2, D5
 bobada S2, S3
 boca N5, N19
 bolso N5, N18
 bonito/a D2, D4
 botas N5, N18
 brazo N5, N19
 bruja P2, P5
 bueno D2, D5
 bufanda N5, N18
 burrito N3, N10

C

C M4, M14
 caballo N7, N28
 cabeza N5, N19
 caer V2, V5
 café N3, N10
 calabaza N3, N11
 calcetines N5, N17
 caliente D2, D5
 calle N7, N25
 cama N8, N29
 cámara N8, N30
 camarera P2, P4
 camión N7, N27

camioneta N7, N27
 camisa, blusa N5, N17
 campana N8, N30
 cansado D2, D4
 cantar V2, V4
 caravana N7, N27
 caramelo N3, N11
 carne N3, N11
 carta N8, N30
 cartas N8, N29
 cartera N5, N17
 cartero P2, P4
 casa N7, N25
 casi, cerca D2, D5
 cazo N6, N24
 cebolla N3, N10
 celo N8, N29
 cena N3, N10
 cepillo N6, N22
 cepillo de dientes N6, N22
 cepillo y pasta de dientes N6, N22
 cerdo N7, N28
 cerezas N3, N10
 cerillas N8, N30
 cerrar V2, V4
 cerveza N3, N11
 ciego D2, D5
 ciencia N8, N30
 cigarrillo N8, N29
 cinturón N5, N18
 circo N7, N25
 ciudad N7, N26
 clase N7, N26
 clase P2, P4
 cocina N7, N26
 cocina N6, N24
 cocinar V2, V4
 coche N7, N27
 coger V2, V5
 colegio N7, N25
 columpiar V2, V5
 columpios N8, N30
 comer V2, V5
 comida N3, N11
 ¿cómo? M2, M7
 ¿cómo está/as? S2, S3
 cómoda N8, N20
 comprar, pagar V2, V4
 con M2, M6
 conducir V2, V4
 conejo N7, N28
 conseguir V2, V4
 copa N3, N11

corbata N5, N18
 correcto D2, D4
 correr V2, V5
 cortar V2, V5
 corto D2, D4
 coser V2, V5
 crema de afeitar N6, N23
 crema-nata N3, N10
 ¿cuál? M2, M7
 cuarto de baño N7, N25
 ¿cuándo? M2, M7
 ¿cuánto? M2, M6
 ¿cuántos? M2, M6
 cuchara N6, N24
 cuchillo N6, N24
 cuerpo N5, N19
 cuidador P2, P5
 cumpleaños M2, M6
 cura, sacerdote P2, P5

CH

chalado D2, D4
 chaqueta N5, N18
 chica P2, P5
 chicle N3, N10
 chico P2, P4
 chocolate N3, N10

D

D M4, M14
 dar V2, V6
 dar patadas V2, V6
 darse prisa V2, V6
 dar vuelta V2, V7
 de, desde M2, M7
 de acuerdo S2, S4
 debajo M2, M7
 débil D2, D5
 delantal N5, N17
 delgado D2, D5
 de nada S2, S4
 dentista P2, P4
 deportes N8, N29
 derecha M2, M27
 derramar V2, V7
 desayuno N3, N11
 desayuno N3, N11
 después M2, M8
 detrás M2, M8
 día M2, M8
 día de San Valentín M2, M9
 dibujar V2, V7
 diciembre M4, M17
 dientes N5, N20
 diferente M2, M9
 difícil D2, D5
 dinero N8, N30
 divertido D2, D4
 dolor N6, N22
 domingo M3, M13
 ¿dónde? M2, M9

dormir M2, V6
 dormitorio N7, N25
 ducha N6, N23
 durante M2, M8
 duro D2, D4

E

E M4, M14
 echarse V2, V6
 edificio N7, N26
 el M2, M8
 él, a él P2, P4
 elegante D2, D4
 ella, a ella P2, P5
 ellos, a ellos P2, P5
 el mejor D2, D5
 empujar V2, V6
 en, dentro M2, M8
 en, sobre M2, M9
 encendido M2, M9
 enero M4, M17
 enfermera P2, P5
 enfermo D2, D5
 enfrente M2, M9
 entender V2, V7
 entero D2, D5
 entre M2, M8
 ensalada N3, N11
 equipo P2, P4
 equivocado D2, D6
 era, fue V2, V7
 escalar V2, V7
 escalera N8, N30
 escribir V2, V6
 escuchar, oír V2, V6
 esos/as M2, M8
 espaguetis N3, N12
 espalda N5, N20
 espejo N6, N23
 esperar V2, V6
 esperar, desear V2, V7
 esponja N6, N23
 esputo N6, N21
 esquiar V2, V7
 estaba, estuvo V2, V7
 estar V2, V6
 estar de pie V2, V6
 estómago N5, N20
 esto/e/a M2, M8
 estos/as M2, M9
 estrella N8, N30
 estudiante P2, P4
 estúpido D2, D6
 excitado D2, D6

F

F M4, M14
 fácil D2, D7
 falda N5, N17
 familia P2, P5
 febrero M4, M17

feliz D2, D7
 feo D2, D7
 fiesta N8, N31
 fisioterapeuta P2, P5
 flor N8, N31
 frecuentemente D2, D6
 fresas N3, N12
 frigorífico N6, N24
 frío D2, D6
 fruta N3, N12
 frutos secos N3, N13
 fuego N8, N31
 fuera, afuera M2, M9
 fuerte D2, D6
 fútbol N8, N32
 futuro M2, M9

G

G M4, M14
 gafas N6, N21
 galletas N3, N13
 galletas saladas N3, N13
 gato N7, N28
 gente P2, P5
 golf N8, N32
 golpear V2, V6
 gordo D2, D7
 gorra N5, N17
 gracias S2, S4
 grande D2, D7
 granjero P2, P6
 gris M5, M18
 guantes N5, N18
 guisantes N3, N12
 gustar V2, V7

H

H M4, M14
 haber estado V2, V7
 habitación N7, N26
 hablar V2, V7
 hacia arriba, alto M2, M8
 hacer V3, V8
 hacer, construir V3, V8
 hacer(se) daño V3, V8
 hacer ejercicio V3, V9
 hacia, hizo V3, V9
 hamburguesa N3, N12
 helado N3, N12
 herramientas N8, N32
 hielo N8, N31
 hija P2, P6
 hijo P2, P6
 hola S2, S3
 hombre P2, P7
 hombro N5, N20
 hora M2, M8
 hospital N7, N26
 hoy M2, M8
 huevo N3, N13

I

I M4, M14
 iglesia N7, N25
 igual M2, M9
 información N8, N31
 invierno M2, M9
 inyección N6, N21
 ir V3, V9
 ir de compras V3, V8
 izquierda M2, M9

J

J M4, M14
 jabón N6, N23
 jersey N5, N18
 joven D2, D7
 joyas N5, N18
 judías N3, N13
 juego M3, M13
 jugar V3, V8
 jugar V3, V8
 jugar a los bolos V3, V9
 juguetes N8, N32
 julio M4, M17
 junio M4, M17

K

K M4, M14

L

L M4, M14
 la mejor D2, D5
 lámpara N8, N32
 lapicero de color N8, N32
 lavadora N8, N31
 lavar(se) V3, V9
 leche N3, N13
 lechuga N3, N12
 leer V3, V9
 legumbres N3, N12
 lejos D2, D6
 lento D2, D6
 libro N8, N31
 limpiar V3, V8
 limpio D2, D6
 liso, suave D2, D7
 lo P2, P7
 loco D2, D7
 logopeda P2, P7
 lo más D2, D7
 lunes M3, M13
 lupa N6, N22
 luz N8, N31

LL

lleno D2, D6
 llevar V3, V8
 llorar V3, V8
 lloviendo V3, V9

M

M M4, M14
 madre P2, P6
 maíz N3, N12
 malo D2, D6
 manicura N6, N23
 mano N5, N20
 manta N8, N32
 mantequilla N3, N13
 mantequilla de cacahuete N3, N13
 manzana N3, N13
 mañana M3, M10
 maquillaje N6, N23
 máquina de escribir N8, N32
 maquinilla de afeitarse N6, N23
 marrón M5, M18
 martes M3, M13
 marzo M4, M17
 más D2, D6
 matemáticas N8, N32
 matrimonio N8, N31
 mayo M4, M17
 mayonesa N3, N12
 medias N5, N17
 medicina N6, N22
 médico P2, P6
 mejor D2, D7
 melocotón N3, N12
 menos D2, D7
 medio D2, D7
 ¿me permite/es? S2, S3
 mermelada N3, N12
 mes M3, M10
 mesa N8, N31
 mi, mio P2, P6
 miércoles M3, M13
 (el) mínimo D3, D8
 minuto M3, M10
 mirar, ver V3, V9
 montañas N7, N25
 montar V3, V9
 morado M5, M18
 mostaza N3, N13
 moto N7, N27
 muchos D3, D8
 muebles N8, N31
 muerte N8, N32
 mujer P2, P7
 muletas N6, N22
 muñeca N8, N32
 música N8, N32
 muy M3, M11
 muy bien S2, S3

N

N M4, M14
 nadar V3, V8
 nadie P2, P7
 naranja M5, M18
 naranja N3, N13
 nariz N5, N20
 navidad M3, M11
 necesitar V3, V8
 negro M5, M18
 nevando V3, V8
 niño/a P2, P7
 no S2, S4
 no S2, S4
 no M3, M11
 noche M3, M10
 Nochebuena M3, M10
 no sé S2, S3
 nosotros/as, a nosotros/as
 P2, P6
 nostalgia D3, D8
 no-verbal D3, D9
 noviembre M4, M17
 nublado D3, D9
 nuestra/as P2, P6
 número M4, M16
 nunca D3, D9

Ñ

Ñ M4, M14

O

O M4, M15
 o M3, M10
 octubre M4, M17
 oficina N7, N25
 oído N5, N20
 ojos N5, N20
 oler V3, V9
 oloroso D3, D8
 opuesto M3, M11
 orgulloso D3, D8
 orinal N6, N21
 oso N7, N28
 otoño M3, M11
 otra vez M3, M11
 oveja N7, N28

P

P M4, M15
 pabellón N7, N26
 padre P2, P6
 pájaro N7, N28
 palomitas de maíz N3, N13
 pan N4, N14
 panceta N4, N14
 pantalón N5, N17
 pantalón corto N5, N17
 pañuelo N5, N18

pañuelo de papel N9, N33
 papá Noel P2, P7
 papel N9, N23
 para M3, M10
 paraguas N9, N33
 parar V3, V9
 parque infantil N7, N26
 parte D3, D8
 pasado M3, M10
 pasas N4, N14
 pasta de dientes N6, N23
 patata N4, N15
 patatas fritas N4, N15
 patinar V3, V9
 payaso P2, P7
 pegajoso D3, D9
 pegamento N9, N34
 pegar reparar V3, V10
 peine N6, N23
 pelear V3, V10
 película N9, N34
 peo N5, N20
 pelota N9, N34
 peluquero P2, P7
 pensar V3, V10
 pera N4, N15
 perdón, lo siento S2, S3
 perfume, colonia N6, N23
 periódico N9, N33
 pero M3, M11
 perrito caliente N4, N14
 perro N7, N28
 persona P2, P6
 pescado N4, N14
 pescar V3, V11
 pez N7, N28
 picnic N9, N33
 pie N5, N20
 pierna N5, N20
 pijama N5, N10
 pimienta N4, N14
 pipa N9, N33
 piscina N9, N34
 pizza N4, N15
 planta N9, N34
 plátano N4, N15
 plato N6, N24
 platos N6, N24
 playa N7, N26
 pluma, lápiz N9, N34
 pobre D3, D9
 poco, pequeño D3, D9
 pocos D3, D8
 poder V3, V11
 poder, ser posible V3, V11
 policía P2, P6
 pollo N4, N15
 por favor S2, S3
 por la mañana M3, M11
 por la tarde M3, M11
 ¿por qué? M3, M11
 porque M3, M11
 posible D3, D8
 por siempre D3, D8
 pregunta S2, S4

preparado D3, D9
 primavera M3, M10
 primero D3, D9
 probar(se) V3, V10
 profesor P2, P6
 pronto D3, D9
 prótesis auditiva N6, N21
 público D3, D8
 puerta N9, N34
 pupitre N9, N33
 puré N4, N14
 puro N9, N33
 puzzle N9, N33

Q

Q M4, M15
 que M3, M10
 ¿qué? M3, M11
 ¿qué?, ¿qué ha dicho? S2, S4
 querer V3, V10
 queso N4, N14
 ¿quién? M3, M11
 quizás S2, S4

R

R M4, M15
 rabino P2, P7
 radio N9, N34
 rápido D3, D8
 rasgar V3, V10
 refresco N4, N14
 regalo N9, N34
 reír V3, V22
 reloj (de pulsera) N5, N18
 reloj (de pared) N9, N34
 repita por favor S2, S3
 restaurante N7, N25
 reunión N9, N33
 revista N9, N33
 rico D3, D8
 rodilla N5, N20
 rojo M5, M18
 romper V3, V11
 ropa N5, N19
 ropa interior N5, N19
 ropa interior N5, N19
 rosa M5, M18
 rosquilla N4, N15
 rugoso, áspero D3, D9
 ruidoso D3, D9

S

S M4, M15
 sábado M3, M13
 sal N4, N15
 salón N7, N25
 saltar V3, V11
 salsa de tomate N4, N15

sal y pimienta N4, N14
 sandwich N4, N14
 segundo M3, M11
 semana M3, M13
 Semana Santa M3, M12
 sentarse V3, V10
 sentir V3, V10
 septiembre M4, M17
 ser V3, V10
 servicio militar N9, N33
 servilleta N6, N24
 sí S2, S3
 sí S2, S3
 sí S2, S4
 siempre D3, D9
 silla N9, N34
 silla de ruedas N6, N21
 sin M3, M12
 sofá N9, N34
 sobre, arriba M3, M12
 soleado D3, D10
 solitario D3, D10
 solo, sólo D3, D10
 sombrero N5, N19
 sopa N4, N14
 sordo, hipoacúsico D3, D11
 sorprendido D3, D11
 su P2, P7
 sucio D3, D11
 sus P2, P7

T

T M4, M15
 tabla de comunicación N6, N22
 taco N4, N15
 también M3, M12
 tarde D3, D10
 tarde, atardecer M3, M12
 tarta N4, N15
 taxi N7, N27
 taza N6, N24
 tazón N6, N24
 té N4, N15
 teléfono N9, N34
 televisión N9, N35
 temperatura N6, N22
 temprano D3, D10
 tenedor N6, N24
 tener V3, V11
 tenía, tuvo V3, V11
 tenis N9, N35
 terapeuta P3, P8
 terapeuta ocupacional P3, P8
 tiempo M3, M12
 tienda N7, N25
 tijeras N9, N35
 tirar (de) V3, V11
 tirar (lanzar) V3, V10
 toalla N6, N23
 tobogán N9, N35
 tocadiscos N9, N35
 todo M3, M12

todos P3, P8
 tomate N4, N16
 tonto D3, D10
 tortitas, crepés N4, N16
 trabajar V3, V10
 trabajar V3, V10
 traje N5, N19
 tranquilo D3, D11
 tren N7, N27
 trepar V2, V7
 triste D3, D11
 tú P3, P8
 tu (tuyo) P3, P8

U

U M4, M15
 último D3, D11
 un, uno M3, M12
 uvas N4, N16

V

V M4, M15
 vaca N7, N28
 vacación/es M3, M12
 vacío D3, D10
 vaso N6, N24
 vehículo N7, N27
 venda N6, N21
 venir V3, V11
 ventana N9, N35
 ventoso D3, D10
 verano M3, M12
 verde M5, M18
 vestido N5, N19
 vestirse, llevar puesto V3, V11
 viaje N9, N35
 viejo D3, D10
 viernes M3, M13
 vino N4, N16
 Vispera de todos los Santos M3, M12
 volar V3, V11

W

W M4, M15

X

X M4, M15

Y

Y M4, M16
 y M3, M12
 yo, a mi P3, P8

Z

Z M4, M15
 Z M4, M15
 zanahoria, N4, N16
 zapatillas N5, N19
 zapatos N5, N19
 zoo N7, N26
 zumo N4, N16

0 M4, M16

1 M4, M16

2 M4, M16

3 M4, M16

4 M4, M16

5 M4, M16

6 M4, M16

7 M4, M16

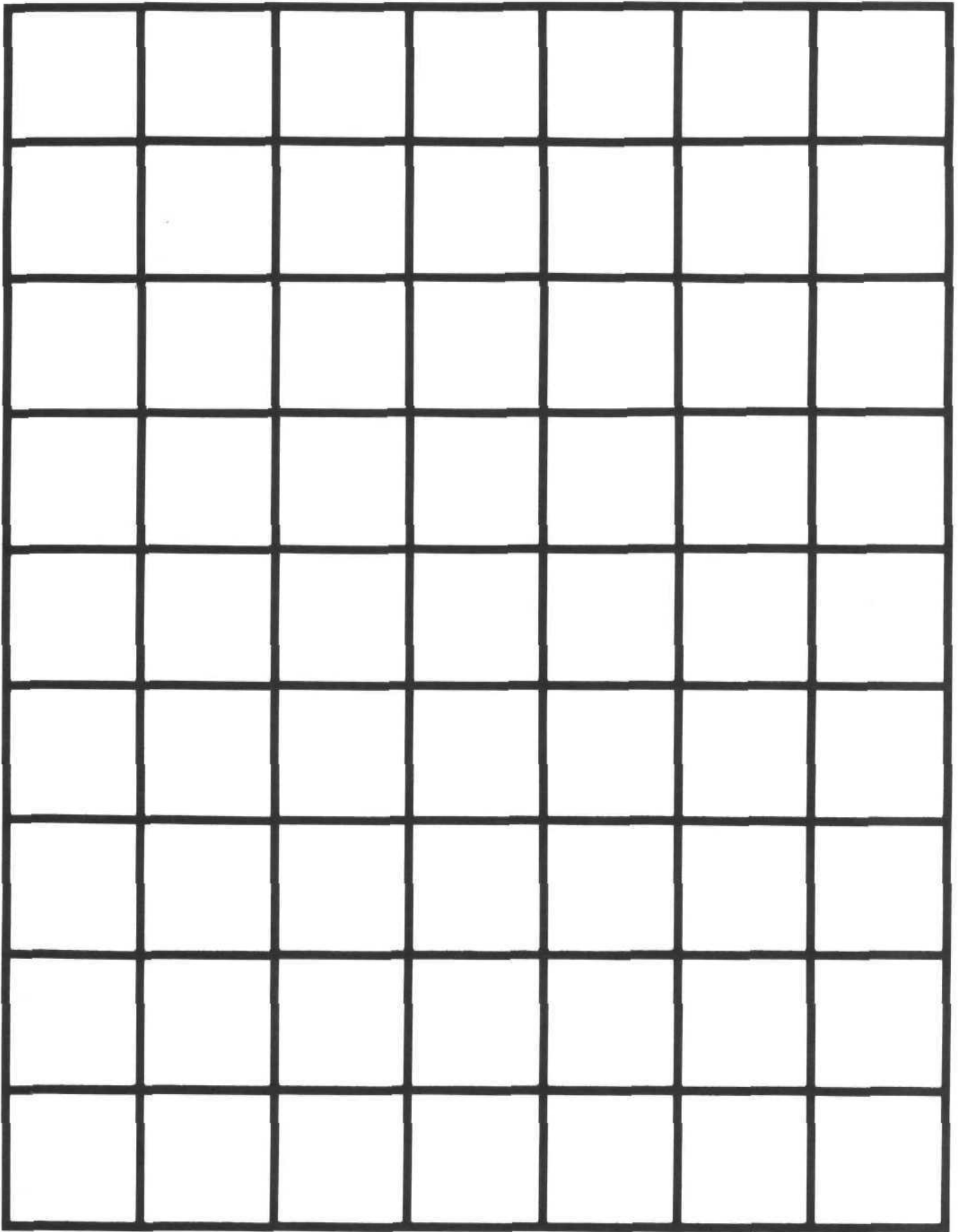
8 M4, M16

9 M4, M16

10 M4, M16

•

•



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA
Centro de Publicaciones